2025/1330

11.7.2025

# IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/1330

## z dne 10. julija 2025

## o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz lizina s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 9(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

## 1. POSTOPEK

### 1.1 Začetek

(1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 23. maja 2024 na podlagi člena 5 osnovne uredbe začela protidampinško preiskavo v zvezi z uvozom lizina s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: zadevna država ali LRK). Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]) (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

(2) Komisija je preiskavo začela na podlagi pritožbe, ki jo je 8. aprila 2024 vložila družba Metex Noovistago ([3]) (v nadaljnjem besedilu: pritožnik). Pritožbo je vložila industrija lizina v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe. Pritožba je vsebovala dokaze o dampingu in znatni škodi, ki je zaradi njega nastala, kar je zadostovalo za začetek preiskave.

### 1.2 Registracija

(3) Komisija je z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/2732 ([4]) (v nadaljnjem besedilu: uredba o registraciji) uvedla obvezno registracijo uvoza zadevnega izdelka.

### 1.3 Začasni ukrepi

(4) Komisija je v skladu s členom 19a osnovne uredbe 17. decembra 2024 stranem predložila povzetek predlaganih dajatev in podrobne informacije o izračunu stopenj dampinga in stopenj, ki zadostujejo za odpravo škode, povzročene industriji Unije. Zainteresirane strani so bile pozvane, naj v treh delovnih dneh predložijo pripombe glede točnosti izračunov.

(5) V zvezi s točnostjo izračunov ni bilo pripomb.

(6) Komisija je z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/74 ([5]) (v nadaljnjem besedilu: začasna uredba) uvedla začasne protidampinške dajatve na uvoz lizina s poreklom iz LRK.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Obvestilo o začetku protidampinškega postopka za uvoz lizina s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C, C/2024/3265, 23.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/3265/oj).
([3]) Družbo Metex Noovistago je kupila skupina Avril in 16. julija 2024 uradno ime spremenila v Eurolysine.
([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/2732 z dne 24. oktobra 2024 o obvezni registraciji uvoza lizina s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, (UL L, 2024/2732, 25.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2732/oj.
([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/74 z dne 13. januarja 2025 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz lizina s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2025/74, 14.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/74/oj).

### 1.4 **Nadaljnji postopek**

(7) Po razkritju bistvenih dejstev in premislekov, na podlagi katerih je bila uvedena začasna protidampinška dajatev (v nadaljnjem besedilu: začasno razkritje), je sodelujoči proizvajalec izvoznik, ki je v začasni uredbi naveden kot Qiqihar Longjiang Fufeng Biotechnology Co., Ltd, navedel, da bi bilo treba njegovo ime popraviti v Qiqihar Longjiang Fufeng Biotechnologies. Glede na informacije, ki jih je družba predložila med preiskavo, je Komisija zahtevku ugodila.

(8) Po začasnem razkritju sta dva vzorčena proizvajalca izvoznika – družba Meihua Holdings Group Co., Ltd (v nadaljnjem besedilu: družba Meihua), in družba Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd (v nadaljnjem besedilu: družba Eppen), pritožnik, uporabnik – družba Vall Companys, uvozniki – družba Andres Pintaluba, družba Dutch Protein & Services B.V., družba Barentz Iberia in družba Kyowa Hakko Europe GmbH, združenji uporabnikov – zveza evropskih proizvajalcev krme (v nadaljnjem besedilu: združenje FEFAC) in špansko združenje proizvajalcev krme (v nadaljnjem besedilu: združenje CESFAC) ter združenje uvoznikov – dansko združenje za žito in krmo (v nadaljnjem besedilu: združenje DAKOFO) v roku iz člena 2(1) začasne uredbe predložili pisna stališča o začasnih ugotovitvah.

(9) Podobno je Gospodarska zbornica uvoznikov in izvoznikov kovin, rudnin in kemikalij Kitajske (v nadaljnjem besedilu: zbornica CCCMC), ki so jo pooblastili štirje proizvajalci izvozniki ([6]), predložila pripombe v roku.

(10) Komisija je nadaljevala zbiranje in preverjanje vseh informacij, ki so bile po njenem mnenju potrebne za dokončne ugotovitve. Pri dokončnih ugotovitvah je upoštevala pripombe, ki so jih predložile zainteresirane strani, in po potrebi popravila svoje začasne ugotovitve.

(11) Komisija je vse zainteresirane strani obvestila o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je nameravala uvesti dokončno protidampinško dajatev na uvoz lizina s poreklom iz LRK (v nadaljnjem besedilu: dokončno razkritje). Za vse strani je bil določen rok, v katerem so lahko predložile pripombe k dokončnemu razkritju.

(12) Po dokončnem razkritju so pripombe predložili pritožnik, družba Eppen, družba Meihua, zbornica CCCMC, združenje FEFAC, združenje CESFAC in združenje DAKOFO. Pripombe so obravnavane v ustreznih oddelkih v nadaljevanju.

### 1.5 **Trditve v zvezi z začetkom preiskave**

(13) Zbornica CCCMC je ponovno izrazila pomisleke glede pomanjkljivega nezaupnega povzetka in trdila, da morajo preiskovalni organi zagotoviti, da strani v preiskavi predložijo dovolj podrobne nezaupne povzetke, ki omogočajo smiselno razumevanje vsebine zaupno predloženih informacij.

(14) Komisija je ponovila, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 12 in 13 začasne uredbe, da pritožba vsebuje dovolj informacij, ki so bile pritožniku dostopne pod razumnimi pogoji, ter da nezaupni povzetek pritožbe vsebuje relevantne dejavnike in kazalnike, ki vplivajo na stanje industrije Unije, kot zahteva člen 5(2) osnovne uredbe. Zato se Komisija ne strinja, da je bila v začetni fazi kršena pravica družb, ki jih zastopa zbornica CCCMC, do obrambe.

### 1.6 **Vzorčenje**

(15) Ker v zvezi z vzorčenjem ni bilo pripomb, so bili sklepi iz uvodnih izjav 18 do 23 začasne uredbe potrjeni.

### 1.7 **Individualna preiskava**

(16) Ker ni bilo pripomb, je bila uvodna izjava 24 začasne uredbe potrjena.

([6]) Družba Anhui BBCA BIOCHEMICAL Co., Ltd, družba Dongxiao Biotechnology Co., Ltd, družba Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd, in družba Meihua Holdings Group Co., Ltd.

### 1.8 **Izpolnjeni vprašalniki in preveritveni obiski**

(17) Ker ni bilo pripomb, so bile uvodne izjave 24 do 28 začasne uredbe potrjene.

### 1.9 **Obdobje preiskave in obravnavano obdobje**

(18) Ker ni bilo pripomb, je bila uvodna izjava 29 začasne uredbe potrjena.

## 2. **ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK**

(19) Po razkritju je zbornica CCCMC ponovila svojo trditev, da bi bilo treba lizin sulfat izključiti iz preiskave, zato bi moral biti obseg izdelka omejen na lizin hidroklorid (v nadaljnjem besedilu: lizin-HCl) in tekoči lizin. Navedla je, da se lizin sulfat, lizin-HCl in tekoči lizin razlikujejo po svojih lastnostih, tem, kako jih zaznavajo potrošniki, in kakovosti. Zbornica CCCMC je zlasti navedla, da je lizin sulfat slabše kakovosti kot lizin-HCl in da vsebuje večji delež nečistoč, pri čemer se je sklicevala na raziskovalni članek. Zbornica CCCMC je zato trdila, da v nasprotju s sklepi Komisije iz uvodne izjave 37 začasne uredbe lizin-HCl in lizin sulfat nista zamenljiva, zato lizin sulfat ni izpostavljen neposredni konkurenci z lizinom-HCl in tekočim lizinom, ki ju proizvaja industrija Unije.

(20) Komisija je ugotovila, da članek, na katerega se je sklicevala zbornica CCCMC, dejansko podpira stališče Komisije glede zamenljivosti. V članku je bil primerjan učinek obeh kategorij kot krme za kozice ([7]), kar dokazuje to podobnost pri uporabi. V uvodnem delu članka je navedeno: „L-lizin monohidroklorid (L-lizin HCl), ki vsebuje najmanj 78 % lizina […], je pogost vir prostega lizina za dodajanje prehrani perutnine in prehrani v ribogojstvu. Ena od alternativnih možnosti je L-lizin sulfat“. Nadalje je v istem delu navedeno: „v študijah o piščancih in prašičih je bil L-lizin sulfat enako učinkovit kot L-lizin HCl“. Dejstvo, da so bile v več raziskovalnih člankih podrobno ocenjene pomembne prednosti različnih oblik lizina za uporabo v živalski krmi, pri čemer je bilo pogosto ugotovljeno, da so enakovredne, je jasno pokazalo, da jih potrošniki štejejo za zamenljive in da med seboj konkurirajo na istem trgu, tj. trgu živalske krme. Komisija je zato trditev zavrnila.

(21) Družba Dutch Protein Services B.V., uvoznik lizina, primernega za živila, je trdila, da bi bilo treba razlikovati med lizinom, namenjenim za uporabo v industriji krme, in lizinom, ki se uporablja pri pripravi izdelkov za prehrano ljudi, ter zahtevala, da se za lizin, ki se uporablja v živilski industriji in je trenutno uvrščen pod tarifno podštevilko TARIC 2922 41 00 90, protidampinške dajatve ne bi smele uporabljati. Trdila je, da lizin, primeren za živila, ne konkurira lizinu, primernemu za živalsko krmo, saj obstajajo razlike v področju uporabe lizina, primernega za živila, in lizina, primernega za krmo, kar je tudi pravno opredeljeno. Krog proizvajalcev obeh izdelkov je različen, obstaja pa tudi razlika v povprečni ravni cen lizina, primernega za živila, in lizina, primernega za krmo. Uvoznik je trdil, da nobeden od kitajskih proizvajalcev lizina, primernega za krmo, nima ustreznega dovoljenja za proizvodnjo lizina, primernega za živila. Obseg prodaje v živilskem sektorju je bistveno manjši, raven cen pa znatno višja.

(22) Uvoznik je nadalje pripomnil, da Komisija ni vzpostavila stika z nobenim kitajskim proizvajalcem lizina, primernega za živila, in poudaril, da se lizin, primeren za živila, v Uniji ne proizvaja in da ta proizvodnja poteka izključno zunaj Unije. Uvoznik je trdil, da uvoz lizina, primernega za živila, zato ne more povzročiti znatne škode industriji Unije, prodaje Unije pod proizvodnimi stroški ali znatnih izgub, pa tudi ne znatne izgube obsega prodaje in tržnega deleža industrije Unije. Uvoznik je trdil tudi, da se oznaka KN 2922 41 00 90 dejansko uporablja v živilski industriji in ne v industriji krme.

([7]) Jin Niu, Xu Chen, Hei-Zhao Lin, Chun-Hou Li, Kai-Chang Wu, Yong-Jian Liu1 & LiXia Tian, „Comparison of L-lysine HCl and L-lysine sulphate in the feed of Penaeus monodon and re-evaluation of dietary lysine requirement for P. monodon“ (2017), 48 Aquaculture Research volume 134, na voljo na Comparison of L-lysine·HCl and L-lysine sulphate in the feed of Penaeus monodon and re-evaluation of dietary lysine requirement for P. monodon - Niu - 2017 - Aquaculture Research - Wiley Online Library.

(23) Družba Kyowa Hakko Europe GmbH, uvoznik lizina, ki se uporablja v farmacevtske, prehranske in industrijske namene, je trdila, da se lizin proizvaja predvsem za živalsko krmo, medtem ko je trg za uporabo v farmacevtskih izdelkih segmentiran nišni trg, ki se v primerjavi s prodajnim trgom za živalsko krmo močno razlikuje v smislu udeležencev na trgu, obsega in cen. Obseg prodaje v farmacevtskem sektorju je bistveno manjši, z znatno višjimi cenami. Poleg tega je družba trdila, da trg za lizin-HCl, ki se uporablja v farmacevtske namene, v nasprotju s trgom za lizin, ki se uporablja v krmi, raste. Družba Kyowa Hakko Europe GmbH je trdila, da v preiskavi niso bile dovolj upoštevane segmentacija trga in različne cene.

(24) Uvoznik je trdil tudi, da nič ne kaže na to, da je bil izdelek zaradi uvoza lizina za uporabo kot aktivna farmacevtska sestavina dan na trg Unije po ceni pod njegovo normalno vrednostjo, zato industriji Unije ni bila povzročena škoda. Družba Kyowa Hakko Europe GmbH je od Komisije zahtevala, naj lizin, ki se uporablja v farmacevtskem sektorju, izključi iz obsega izdelka oziroma naj v okviru posebnih postopkov uporabi režim posebne rabe v skladu s členom 254 carinskega zakonika Unije.

(25) Trditve družb Dutch Protein Services B.V. in Kyowa Hakko Europe GmbH so obravnavane skupaj v naslednjih uvodnih izjavah.

(26) Komisija je v obvestilu o začetku ([8]) napovedala, da so izdelek v preiskavi lizin in njegovi estri ter njihove soli, ne glede na uporabo. Kot je povzeto v uvodni izjavi 37 začasne uredbe, je Komisija med preiskavo analizirala uporabo lizina za številne namene, na primer na trgu krme, v farmaciji in živilih, ter sklenila, da oblika lizina in vsebnost lizina v izdelku ne spremenita njegove osnovne opredelitve, njegovih lastnosti ali tega, kako ga zaznavajo različne strani. Različne oblike lizina imajo isto funkcijo, tj. zagotavljajo lahko prebavljiv lizin živalim in ljudem, bodisi v farmacevtskih izdelkih in živilih (kot prehransko dopolnilo) bodisi v krmi. Oblika lizina je torej nepomembna in vse tri njegove oblike so zamenljive, saj gre za isto hranilo.

(27) Glede na zgornje trditve je Komisija analizirala uporabo lizina za številne namene, na primer na trgu krme, v farmaciji in živilih (prehransko dopolnilo), ter sklenila, da oblika lizina in vsebnost lizina v izdelku ne spremenita njegove osnovne opredelitve, njegovih lastnosti ali tega, kako ga zaznavajo različne strani. Čeprav so zahteve glede čistosti lizina za namene uporabe v farmaciji in živilih višje, imajo različne oblike lizina isto funkcijo, tj. zagotavljajo lahko prebavljiv lizin živalim in ljudem, bodisi v farmacevtskih izdelkih in živilih (kot prehransko dopolnilo) bodisi v krmi. Lizin se v tem ne razlikuje od drugih izdelkov, ki se proizvajajo in tržijo v obliki različnih vrst izdelkov. Komisija je nadalje pojasnila, da je industrija Unije v obdobju preiskave proizvajala in prodajala lizin farmacevtskemu in živilskemu sektorju. Čeprav je industrija Unije oskrbovala predvsem trg živalske krme, je dokazala, da je zmožna oskrbovati tudi farmacevtski in živilski trg, na katerih se uporabljajo višje zahteve glede čistosti lizina.

(28) V zvezi s trditvijo o oznaki KN je Komisija pojasnila, da je bila oznaka KN 2922 41 00 objavljena v obvestilu o začetku in je bila od samega začetka del obsega preiskave. Oznaka KN spada v kategorijo organskih kemikalij in je razdeljena na:

— oznako TARIC 2922 41 00 20 ob začetku (trenutno uvrščena pod 2922 41 00 30): L-lizin hidroklorid (CAS RN 657-27-2) ali vodna raztopina L-lizina (CAS RN 56-87-1), ki vsebuje 50 mas. % ali več L-lizina,

— oznako TARIC 2922 41 00 90: Drugo.

(29) Komisija je ugotovila, da se tako lizin-HCl kot tekoči lizin za vse vrste uporabe uvažata pod tema oznakama TARIC. Zato se soli lizina, lizin acetat in lizin aspartat, namenjeni za uporabo v farmaciji, uvrščajo pod oznako KN 2922 41 00 in so zajeti v tej preiskavi.

([8]) Glej opombo 2.

(30) Komisija je zavrnila trditev, da ni vzpostavila stika s kitajskimi proizvajalci lizina, primernega za živila. Komisija je dejansko opozorila, da je – kot je navedeno v uvodni izjavi 21 začasne uredbe – vzpostavila stik z vsemi znanimi proizvajalci lizina v LRK, ne glede na kakovost ali namen uporabe, in da je predstavništvo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji zaprosila za pomoč pri preverjanju in po potrebi dopolnitvi seznama, ki ga je uporabila. Nato je opravila vzorčenje največjih proizvajalcev izvoznikov, ki so se javili, kot je navedeno v uvodnih izjavah 21 do 23 začasne uredbe. Poleg tega so, kot je navedeno v uvodni izjavi 23 začasne uredbe, zainteresirane strani v zvezi z vzorcem proizvajalcev izvoznikov izrazile le pomisleke glede števila vzorčenih družb, ne pa tudi glede vrste lizina, ki ga vzorčene družbe prodajajo na trgu Unije.

(31) V zvezi s trditvijo glede izvzetja za posebno rabo je Komisija ugotovila, da se je poleg elementov, podrobno opisanih v uvodni izjavi 37 začasne uredbe, družba Meihua Holdings Group Co., Ltd, eden od vzorčenih kitajskih proizvajalcev izvoznikov, strinjala s prevzemom dejavnosti v zvezi z aminokislinami družbe Kyowa Hakko Bio Co., Ltd ([9]). Komisija je tudi ugotovila, da je za prevzem potrebna regulativna odobritev in da naj bi bil zaključen v zadnjem četrtletju leta 2025. Ker je družba Kyowa Hakko Bio Co., Ltd, trenutno v postopku, da postane povezana družba z družbo Meihua Holdings Group Co., Ltd, Komisija meni, da pogoji za izpolnitev izvzetja za posebno rabo iz člena 254 carinskega zakonika Unije ([10]) niso izpolnjeni.

(32) Na podlagi zgornjih ugotovitev so bile uvodne izjave 30 do 38 začasne uredbe potrjene.

## 3. **DAMPING**

(33) Po začasnem razkritju sta vzorčena proizvajalca izvoznika družba Meihua in družba Eppen, zbornica CCCMC in pritožnik predložili pripombe k začasnim ugotovitvam o dampingu.

### 3.1 **Normalna vrednost**

(34) Podrobnosti izračuna normalne vrednosti so navedene v uvodnih izjavah 39 do 228 začasne uredbe.

#### 3.1.1 *Obstoj znatnih izkrivljanj*

(35) V zvezi z obstojem znatnih izkrivljanj v LRK ni bilo pripomb. Zato so bile ugotovitve iz uvodnih izjav 52 do 151 začasne uredbe potrjene.

#### 3.1.2 *Reprezentativna država*

(36) V zvezi z ugotovitvijo, da Kolumbija izpolnjuje merila iz člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe in se lahko šteje za primerno reprezentativno državo, ni bilo pripomb. Sklepi iz uvodnih izjav 152 do 174 začasne uredbe so bili potrjeni.

#### 3.1.3 *Viri, uporabljeni za določitev stroškov in referenčnih vrednosti*

(37) Po razkritju sta oba vzorčena proizvajalca izvoznika predložila individualne odgovore glede virov, uporabljenih za določitev stroškov in referenčnih vrednosti.

([9]) Meihua Bio Plans Acquisition of Kyowa Hakko Bio's Key Assets - HPACHINA. Glej tudi https://uk.marketscreener.com/quote/stock/MEIHUA-HOLDINGS-GROUP-CO--7795036/news/MeiHua-Holdings-Group-Co-Ltd-agreed-to-acquire-Amino-acid-and-Human-Milk-Oligosaccharide-businesses-48448122/.

([10]) Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (UL L 269, 10.10.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj).

(38) Družba Eppen je predložila pripombe glede izračuna, ki ga je Komisija uporabila za izračun referenčnih vrednosti za stranske proizvode. Nasprotovali so uporabi sorazmernega izračuna, ki ga je uporabila Komisija, in zahtevali, naj Komisija namesto tega uporabi cene iz podatkovne zbirke GTA. Komisija je v Prilogi II k drugemu obvestilu o proizvodnih dejavnikih navedla, da namerava za stranske proizvode uporabiti bodisi podatkovno zbirko GTA bodisi druge alternativne vire. Komisija je v uvodnih izjavah 187 in 188 začasne uredbe pojasnila, da so stranski proizvodi, ki so jih sporočili proizvajalci, zelo raznoliki z vidika kakovosti, kar se nato odraža v različnih cenah, vendar v vseh primerih glavni dejavnik, ki vpliva na ceno, ostaja koruza. Komisija je pri analizi stališč proizvajalcev ugotovila tudi, da je za vse prijavljene oznake HS za stranske proizvode značilna velika raznolikost, saj gre za „oznake košarice“, ki zajemajo številne zelo raznolike proizvode, ki se ne ujemajo s prijavljenimi stranskimi proizvodi. Glede na raznolikost cen samih stranskih proizvodov in raznolikost proizvodov, ki jih zajemajo oznake, je Komisija sklenila, da podatki iz podatkovne zbirke GTA za te oznake niso zanesljivi za določitev referenčnih vrednosti. Glede na to, da drugi ustrezni podatki, bodisi v podatkovni zbirki GTA bodisi iz drugega vira, niso na voljo, je Komisija ugotovila, da najboljši približek cene za te stranske proizvode predstavljata upoštevanje prakse, ki se že uporablja v protidampinškem postopku za izdelek iz iste kategorije kot lizin ([11]), in uporaba sorazmernega izračuna. Ker proizvajalec ni predložil nobenih dodatnih informacij, ki bi omogočile zanesljivejšo oceno referenčne vrednosti, so bile njegove pripombe zavrnjene.

(39) Komisija je v uvodnih izjavah 176, 178 in 196 začasne uredbe pojasnila, da je bila referenčna vrednost za paro, ki se uporablja pri proizvodnji lizina, izračunana na podlagi stroškov zemeljskega plina. Družba Eppen je trdila, da kupuje paro od povezane družbe, ki kot gorivo uporablja premog, in zahtevala, naj se izračun cene ustrezno prilagodi na podlagi stroškov parnega premoga.

(40) V zvezi s tem je treba opozoriti, da povezana družba ni bila vključena v informacije, ki jih je skupina Eppen predložila v izpolnjenih vprašalnikih, zato preverjanje te navedbe med obiskom na kraju samem ni bilo mogoče. Predložene niso bile nobene dodatne informacije o proizvodnem postopku pare niti dokazi, ki bi podkrepili to trditev. Poleg tega je Komisija v drugih primerih iz iste splošne kategorije izdelkov (npr. eritritol) uporabila pretvorbo zemeljskega plina v paro. Ker niso bili predloženi nobeni dokazi, je Komisija trditev zavrnila.

(41) Družba Meihua je predložila dokaze in se sklicevala na dokazila o preverjanju, ki kažejo, da je premog, ki ga uporabljata družbi Jilin Meihua in Xingjiang Meihua, lignit (oznaka HS 2702 10) oziroma subbituminozni premog (oznaka HS 2701 19). Družba Meihua je zahtevala, naj Komisija prilagodi referenčno vrednost za premog, tako da se bo upošteval uporabljeni premog. Predlagala je, naj se bodisi uporabijo cene iz podatkovne zbirke GTA za lignit in subbituminozni premog bodisi kolumbijske cene za parni premog.

(42) Komisija je za določitev referenčne vrednosti za premog uporabila tehtano povprečje cen uvoza na enoto v vse države s poreklom iz vseh držav, razen LRK in držav iz Priloge 1 k Uredbi (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ([12]), kot je navedeno v podatkovni zbirki GTA (uvodni izjavi 178 in 185 začasne uredbe). Referenčna vrednost je bila določena na podlagi cene antracita (oznaka HS 2701 11), saj je proizvajalec izvoznik to oznako prijavil v izpolnjenem vprašalniku. Vendar pa je Komisija glede na predložene dokaze trditev sprejela, saj se z uporabo cen iz podatkovne zbirke GTA za lignit in subbituminozni premog natančneje upoštevajo vrste premoga, ki jih uporablja skupina Meihua. Komisija je posodobila referenčno vrednost za premog za družbo Jilin Meihua z uporabo podatkov iz podatkovne zbirke GTA za lignit, in sicer na 0,502 CNY/kg, referenčno vrednost za premog za družbo Xingjiang Meihua pa z uporabo podatkov iz podatkovne zbirke GTA za subbituminozni premog, in sicer na 0,969 CNY/kg.

(43) Pri določitvi referenčne vrednosti za premog v začasni uredbi niso bili upoštevani stroški prevoza, saj družba Meihua v izpolnjenem vprašalniku teh stroškov ni navedla. Komisija je pri analizi dodatnih podatkov o nakupih premoga iz uvodne izjave 41, ki jih je predložila družba Meihua, ugotovila, da so transakcije vključevale stroške prevoza, ki pa niso bili navedeni v vprašalnikih proizvajalcev, kot je zahtevala Komisija.

([11]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/1959 z dne 17. julija 2024 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz eritritola s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2024/1959, 19.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1959/oj).

([12]) Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

(44) Komisija je na podlagi novih stališč ugotovila, da so stroški prevoza predstavljali 11,4 % nabavnih stroškov lignita za družbo Jilin Meihua in 44,6 % nabavnih stroškov subbituminoznega premoga za družbo Xingjiang Meihua. Komisija je za izračun skupnih stroškov uporabila ta deleža kot pribitek na referenčne cene premoga, določene na podlagi podatkovne zbirke GTA, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 42. Na podlagi tega je bila določena končna cena 0,560 CNY/kg za lignit, ki ga uporablja družba Jilin Meihua, in 1,402 CNY/kg za subbituminozni premog, ki ga uporablja družba Xingjiang Meihua, vključno z nabavnimi stroški.

(45) Družba Meihua je v svojem stališču zahtevala pregled izračunov v zvezi z referenčno vrednostjo za stroške dela. Opozorila je, da je bila referenčna vrednost določena na podlagi podatkov MOD o mesečnih zaslužkih za široki sektor: industrija („Broad sector: Industry“) v Kolumbiji v letu 2023, medtem ko so opravljene tedenske ure odražale druge predelovalne dejavnosti („other manufacturing“) v Kolumbiji v letu 2023. Komisija se je strinjala, da gre za tehnično-vsebinsko napako, in dodatno analizirala podatke, ki so na voljo v podatkovni zbirki MOD. Komisija je v istem viru (anketa o delovni sili – integrirana raziskava gospodinjstev) opredelila referenčno vrednost za povprečno urno postavko zaposlenih v kemični industriji v Kolumbiji v obdobju preiskave. Ta referenčna vrednost bolje odraža stanje v sektorju proizvodnje lizina kot bolj splošni zaslužki v industriji. Zato se je Komisija odločila, da bo uporabila to referenčno vrednost, ki po vključitvi prispevkov, kot so prispevki za socialno varnost iz uvodne izjave 189 začasne uredbe, znaša 19,8 CNY/uro.

(46) Družba Meihua je po dokončnem razkritju trdila, da Komisija običajno določi referenčne vrednosti surovin na podlagi statističnih podatkov o uvozu. Referenčne vrednosti so cene na ravni CIF, ki že vključujejo stroške prevoza. Tako naj bi Komisija storila napako, ko je pri določitvi referenčnih vrednosti za lignit in subbituminozni premog prištela pribitek za stroške prevoza (uvodna izjava 44).

(47) Komisija se je strinjala, da mednarodni referenčni vrednosti 0,502 CNY/kg za lignit in 0,969 CNY/kg za subbituminozni premog temeljita na cenah na ravni CIF in vključujeta stroške prevoza do meje. Vendar je ustaljena praksa Komisije, da pri izračunu normalne vrednosti upošteva stroške prevoza od meje do tovarne. Izračun normalne vrednosti vključuje zvišanje mednarodne referenčne vrednosti za razmerje med stroški prevoza in materialnimi stroški, kot so jih sporočili proizvajalci izvozniki. Le s prištetjem teh stroškov se ustrezno odraža vrednost vhodnih materialov, kot so dostavljeni do tovarne proizvajalca v reprezentativni državi. Komisija je v ta namen uporabila razmerja, izračunana na podlagi izpolnjenih vprašalnikov družbe Meihua. Ker je Komisija upoštevala uveljavljeno metodologijo, se zahteva družbe Meihua za odpravo pribitka za prevoz zavrne, izračuni, ki so bili razkriti družbi Meihua, in posledične stopnje dampinga pa ostanejo nespremenjeni.

(48) Družba Eurolysine je prav tako predložila pripombe glede izračuna referenčnih vrednosti za premog. Nasprotovala je spremembi referenčne vrednosti za lignit in subbituminozni premog, pri čemer je navedla, da Komisija ne bi smela spremeniti prvotne referenčne vrednosti, ki je temeljila na antracitu, saj je družba Meihua spremembo referenčnih vrednosti za premog zahtevala šele po začasnem razkritju. Komisija je opozorila, da si vedno prizadeva oblikovati svoje sklepe na podlagi točnih dejstev in najboljših razpoložljivih podatkov. Kot je navedeno v uvodni izjavi 41, je lahko Komisija svoje sklepe utemeljila s podatki, ki so bili že predloženi in preverjeni med preveritvenim obiskom tovarne družbe Meihua (glej uvodno izjavo 28 začasne uredbe), zato je lahko sprejela stališče družbe Meihua glede vrst premoga, ki jih uporabljajo družbe skupine. Pripomba je bila zato zavrnjena.

(49) Družba Eurolysine je nadalje nasprotovala uporabi mednarodnih referenčnih vrednosti za premog, pri čemer je navedla, da ta pristop odstopa od tistega, ki je bil uporabljen v začasni uredbi. Pripomnili so tudi, da Komisija v izračun referenčnih vrednosti ni vključila uvoza na Kitajsko. Obe pripombi sta dejansko napačni. Komisija je za antracit uporabila mednarodno referenčno vrednost, kot je razvidno iz uvodne izjave 185 začasne uredbe. Komisija je vključila uvoz na Kitajsko, kot je razvidno iz odprte različice izračunov referenčne vrednosti za premog, predložene v okviru končnega razkritja ([13]). Zato so bile pripombe zavrnjene.

(50) Družba Eurolysine je tudi pripomnila, da je pri upoštevanju stroškov prevoza, ki je opisano v uvodni izjavi 44, prišlo do tehnično-vsebinske napake, in predlagala alternativno metodo za izračun pribitka za prevoz. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 47, je bil izračun pribitka dosledno izveden v skladu z metodologijo Komisije. Zato je bila pripomba zavrnjena.

([13]) t25.004917.

(51) Po dokončnem razkritju je družba Eppen ponovila svojo zahtevo, naj se referenčna vrednost za paro izračuna na podlagi lignita in ne plina, kot je določeno v uvodni izjavi 195 začasne uredbe. Trdila je, da je bila para kupljena od povezane družbe Eppen Energy, kar je bilo sporočeno Komisiji, zato bi ta družba morala biti vključena v preveritveni obisk. Komisiji so predložili posnetke zaslona računovodskega sistema povezane družbe, iz katerih je bilo razvidno, da se kot material za proizvodnjo pare uporablja lignit. Komisija ugotavlja, da med preveritvenim obiskom niso bili predloženi nobeni podatki o uporabi premoga. Po drugem obvestilu o proizvodnih dejavnikih je imela družba Eppen več priložnosti za predložitev informacij o uporabi premoga in o specifični kakovosti premoga za proizvodnjo pare. Pred sklepno fazo niso bili predloženi nobeni podatki, podatkov, predloženih ob dokončnem razkritju, pa ni mogoče preveriti. Komisija je zato trditev zavrnila.

(52) Ker ni bilo drugih pripomb, so bile poleg posodobljene referenčne vrednosti za delo iz uvodne izjave 38 in sprememb referenčne vrednosti za premog, povzetih v uvodni izjavi 42, ugotovitve v zvezi z normalno vrednostjo iz uvodnih izjav 39 do 208 začasne uredbe potrjene. Zaradi jasnosti se vrstici „Delo“ in „Premog“ v preglednici 1 začasne uredbe nadomestita z naslednjima vrsticama:

*„Preglednica 1*

**Proizvodni dejavniki lizina**

| Proizvodni dejavnik | Oznaka blaga | Vir podatkov | Vrednost (v CNY) | Merska enota |
|---|---|---|---|---|
| **Delo** | | | | |
| Delo | se ne uporablja | MOD | 19,8 | Ura dela |
| **Energija** | | | | |
| Subbituminozni premog | 2701 19 | podatkovna zbirka GTA | 0,969 | kg |
| Lignit | 2702 10 | podatkovna zbirka GTA | 0,502 | kg“ |

3.2 **Izvozna cena**

(53) Ker glede izvozne cene ni bilo pripomb, sta bili uvodni izjavi 209 in 212 začasne uredbe potrjeni.

3.3 **Primerjava**

(54) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 218 začasne uredbe, so bile v primerih, ko je proizvajalec izdelke prodajal drugim družbam v isti skupini in jih nato izvažal v Unijo, v skladu s členom 2(10), točka (i), osnovne uredbe, izvedene prilagoditve izvozne cene za pribitek, ki ga je prejel povezani trgovec, kadar koli se je štelo, da trgovec opravlja funkcije, podobne funkcijam zastopnika, ki dela na podlagi provizije. Družba Meihua je od Komisije zahtevala, naj iz izračuna izvozne cene izključi PSU-stroške in dobiček povezanih trgovinskih družb, pri čemer je trdila, da ne opravlja funkcije zastopnika. Trdila je, da so vse družbe skupine Meihua (tako proizvodne kot trgovinske) predmet enotnega gospodarskega nadzora, da delujejo skupaj kot ena sama družba z razdeljenimi funkcijami za proizvodnjo izdelka v preiskavi in trgovanje z njim ter da njihova razmerja niso organizirana na podlagi trgovinskih razmerij, podobnih razmerjem agencije, ali kako drugače predmet provizije.

(55) Komisija je ugotovila, da je iz izpolnjenih vprašalnikov, ki jih je predložila družba Meihua, ter zlasti iz fizičnega in finančnega prikaza izvozne prodaje razvidno, da so trgovinske družbe opredeljene kot trgovci in da obstajajo dokazi o pogajanjih med proizvodnimi družbami in trgovci.

(56) Dejstvo, da trgovinske družbe delujejo kot zastopniki, ki delajo na podlagi provizije, je dodatno potrjeno z obstojem prodajnih pogodb med trgovcema in tovarnami. Kar je še pomembneje, kupoprodajna pogodba med družbo Meihua HQ in družbo Jilin Meihua vsebuje klavzule, in sicer klavzulo o odgovornosti in klavzulo o sporazumnem reševanju sporov ali, če to ni mogoče, o reševanju sporov pred sodiščem. Obstoj teh dokazov izključuje možnost, da bi se družbe Meihua s sedežem v LRK štele za en gospodarski subjekt. Kot izhaja iz sodne prakse, se zaradi obstoja arbitražne klavzule, namenjene reševanju pogodbenih sporov, ki lahko nastanejo med družbama pogodbenicama, in pomanjkanja solidarnosti med tema družbama predpostavlja ne le obstoj dveh ločenih pravnih oseb, temveč tudi dveh gospodarskih subjektov z različnimi interesi, kar ni združljivo z obstojem enega gospodarskega subjekta in z opredelitvijo ene od teh družb kot notranjega prodajnega oddelka ([14]). To še toliko bolj velja v primeru družbe Meihua HK, odvisne družbe s sedežem v Hongkongu, ki predstavlja carinsko območje, ločeno od Kitajske, katere edina dejavnost je trgovanje, kot je navedla družba Meihua, in ki je zadolžena za pogajanja s tovarnami in podpisovanje ustreznih pogodb. Zato je Komisija zavrnila trditev družbe Meihua in potrdila sklepe iz uvodne izjave 218 začasne uredbe.

(57) Družba Meihua je po dokončnem razkritju ponovila svoje trditve glede tega, da se družbe Meihua štejejo za en gospodarski subjekt, vendar v zvezi s tem ni predložila nobenih novih informacij. Zato je bila njihova trditev zavrnjena.

(58) Tudi družba Eppen je po dokončnem razkritju podala pripombo v zvezi s statusom družbe Eppen Asia. Družba Eppen je zahtevala, naj se družba Eppen Asia ne šteje za ločen subjekt in naj se za določitev izvozne cene franko tovarna ne izvedejo nobeni odbitki dobička in PSU-stroškov. Družba Eppen je trdila, da je družba Eppen Asia navidezna družba brez dejanskega poslovanja in da ne deluje kot zastopnik, ki dela na podlagi provizije.

(59) Vendar je Komisija ugotovila, da je družba Eppen v svojem stališču po dokončnem razkritju navedla, da je bila cena prodaje družbe Heilongjiang Eppen družbi Eppen Asia določena tako, da se je od končne cene, dosežene pri neodvisnih strankah, odštela majhna stopnja končne cene, kar je pravzaprav značilnost provizije. Poleg tega ena od pogodb, ki jih je predložila družba Eppen in so navedene v njenih pripombah k dokončnemu razkritju, vključuje klavzulo o odgovornosti in arbitražno klavzulo v zvezi s sporazumnim reševanjem sporov ali, če to ni mogoče, pred Kitajsko mednarodno gospodarsko in trgovinsko arbitražno komisijo v skladu z določbami te komisije. Obstoj teh dokazov izključuje možnost, da bi se družba Eppen Asia štela za del enega gospodarskega subjekta. Kot je navedeno tudi v uvodni izjavi 56, se v skladu s sodno prakso zaradi obstoja arbitražne klavzule, namenjene reševanju pogodbenih sporov, ki lahko nastanejo med družbama pogodbenicama, in pomanjkanja solidarnosti med tema družbama predpostavlja ne le obstoj dveh ločenih pravnih oseb, temveč tudi dveh gospodarskih subjektov z različnimi interesi. To ni združljivo z obstojem enega gospodarskega subjekta in z opredelitvijo ene od teh družb kot notranjega prodajnega oddelka. To še toliko bolj velja v primeru odvisne družbe Eppen Asia s sedežem v Singapurju, ki je ločena država. Zato je Komisija zavrnila trditev družbe Eppen in potrdila sklepe iz uvodne izjave 218 začasne uredbe.

(60) Nazadnje je družba Eppen trdila, da seznam zaposlenih dokazuje, da družba Eppen Asia nima prodajnih funkcij, saj nobeden od zaposlenih nima prodajne funkcije v svojem nazivu. V zvezi s tem Komisija ugotavlja, da je v pogodbah o zaposlitvi, ki jih je predložila družba Eppen, jasno navedeno, da „ima družba pravico, da zaposlenemu naroči opravljanje storitev za katero koli povezano storitev, ki ni navedena v opisu za to delovno mesto“. Na podlagi navedenega se trditev o obstoju enega gospodarskega subjekta zavrne.

(61) Družbi Meihua in Eppen sta predložili pripombe glede metodologije Komisije pri izračunu prispevka PSU-stroškov pri konstruiranju normalne vrednosti in posledično pri primerjavi normalne vrednosti z izvozno ceno na ravni franko tovarna. Te pripombe so nadaljevanje pripomb, obravnavanih v uvodnih izjavah 219 do 222 začasne uredbe.

([14]) Glej na primer sodbo z dne 11. septembra 2024, Sveza Verkhnyaya Sinyachikha in drugi/Komisija, zadeva T-2/22, ECLI:EU:T:2024:615, točka 57.

(62) Družba Eppen je v svojem stališču po začasnih ukrepih navedla, da PSU-stroški kolumbijske družbe Sucroal, ki jih je Komisija uporabila za konstruiranje normalne vrednosti, vsebujejo tri elemente: stroške distribucije, upravne stroške in druge stroške. Družba Eppen trdi, da stroški distribucije ustrezajo stroškovnim elementom, ki predstavljajo neposredne odhodke, nastale zunaj ravni franko tovarna, zato ne bi smeli biti vključeni v izračun konstruirane normalne vrednosti preiskovane družbe. Komisija ugotavlja, da družba Eppen ni predložila nobenih dokazov o razčlenitvi stroškov distribucije, s katerimi bi podprla svojo trditev. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(63) Podobno je družba Meihua trdila, da je Komisija napačno vključila stroške distribucije v konstruirano razmerje PSU-stroškov, hkrati pa je te stroške odštela pri izračunu izvozne cene skupine Meihua. Trditev družbe Meihua temelji izključno na predpostavki, da razčlenitev PSU-stroškov družbe Sucroal v povezavi s stroški distribucije odraža stroške, kot so manipulativni stroški in stroški natovarjanja, stroški prevoza in drugi tozadevni stroški, ki so bili odšteti od izvozne cene, da bi se dosegla cena franko tovarna. Vendar ta predpostavka ni podprta z nobenim dokazom v dokumentaciji.

(64) Komisija v zvezi z obema trditvama ugotavlja, da so stroški distribucije, ki jih je sporočila družba Sucroal, del PSU-stroškov. To dokazuje dejstvo, da so drugi stroški, navedeni v podatkovni zbirki Orbis, v podatkih, ki so jih predložili kolumbijski organi, razčlenjeni na stroške distribucije, upravne stroške in druge stroške. Razpoložljivi podatki ne omogočajo dodatne razčlenitve stroškov distribucije, ki bi omogočila opredelitev in izključitev določenih kategorij stroškov. Kot taki so stroški distribucije prodajni stroški, ki lahko vključujejo stroške prevoza, pa tudi druge kategorije stroškov, kot so zakup objektov za skladiščenje in distribucijo, vključno s potrebnimi stroji in vozili, ali oglaševanje in tržne raziskave, ki pa niso bili odšteti od izvozne cene.

(65) Družba Meihua je nadalje trdila, da dokazno breme nosi Komisija, saj mora dokazati, da je uporabila „neizkrivljen in razumen“ znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček, kot zahteva člen 2(6a) osnovne uredbe. Te trditve so se obravnavale v uvodni izjavi 220 začasne uredbe. Družba Meihua je v zadnjem stališču nadalje trdila, da bi morala Komisija sprejeti, da nosi dokazno breme, s sklicevanjem na Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2025/58 ([15]) o uvedbi protidampinških dajatev na uvoz nekaterih pnevmatik s poreklom iz LRK.

(66) Komisija je opozorila, da je v uvodni izjavi 267 Izvedbene uredbe (EU) 2025/58 vprašanje ustreznosti PSU-stroškov obravnavala le na splošno, pri čemer je navedla, da se „PSU-stroški in dobiček niso zdeli nesorazmerno visoki in so se zato šteli za ustrezne”. V zvezi s podrobnimi informacijami o PSU-stroških Komisija ugotavlja, da je v primeru pnevmatik, kot je navedeno v uvodnih izjavah 270 in 271 Izvedbene uredbe (EU) 2025/58, dejansko odštela stroške prevoza od izračuna PSU-stroškov, da bi se dosegla cena franko tovarna, na podlagi razpoložljivih informacij v računovodskih izkazih družbe. Vendar v primeru družbe Sucroal takšne podrobne informacije niso bile neposredno na voljo niti jih nista dala na voljo proizvajalca izvoznika (družbi Eppen in Meihua), da bi Komisija lahko odštela stroške prevoza.

(67) Po dokončnem razkritju sta družbi Meihua in Eppen ponovili svoje trditve v zvezi z metodologijo Komisije pri izračunu prispevka PSU-stroškov pri konstruiranju normalne vrednosti, vendar nista predložili nobenih novih informacij. Zato so bile njihove trditve zavrnjene.

(68) Ker niso bile predložene dodatne informacije, ki bi omogočale izključitev določenih stroškov iz izračuna PSU-stroškov, je Komisija menila, da je raven PSU-stroškov družbe Sucroal neizkrivljena in razumna za raven trgovanja franko tovarna, ter zavrnila prejete trditve. Ker glede primerjave ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 213 do 222 začasne uredbe potrjene.

([15]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/58 z dne 15. januarja 2025 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih novih ali protektiranih pnevmatik iz gume, ki se uporabljajo za avtobuse ali tovornjake, z indeksom obremenitve nad 121, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L, 2025/58, 16.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/58/oj), uvodne izjave 262 in 269 do 271.

### 3.4 **Stopnje dampinga**

(69) Komisija je na podlagi trditev zainteresiranih strani in ker ni bilo dodatnih pripomb, kot je opisano v uvodni izjavi 52, ponovno izračunala stopnje dampinga.

(70) Dokončni stopnji dampinga, izraženi kot delež cene stroškov, zavarovanja in prevoznine (CIF) meja Unije brez plačane dajatve, sta naslednji:

| Družba | Dokončna stopnja dampinga (v %) |
|---|---|
| Skupina Meihua:<br>— Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd<br>— Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd | 47,7 |
| Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd | 58,2 |
| Druge sodelujoče družbe | 53,1 |
| Ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske | 58,2 |

## 4. **ŠKODA**

### 4.1 **Opredelitev pojmov industrija Unije in proizvodnja Unije**

(71) Ker glede opredelitve industrije in proizvodnje v Uniji ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 229 do 231 začasne uredbe.

### 4.2 **Potrošnja Unije**

(72) Popravek podatkov o kitajskem uvozu lizina v obdobju preiskave, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 79 do 82 in prikazano v popravljeni preglednici 3, je vplival na preglednico 2 začasne uredbe. Dokončna preglednica 2 je naslednja:

*„Preglednica 2*

**Potrošnja Unije (v tonah ekvivalenta HCl)**

| | 2020 | 2021 | 2022 | Obdobje preiskave |
|---|---|---|---|---|
| Skupna potrošnja Unije | [465 000–510 000] | [470 000–515 000] | [450 000–495 000] | [410 000–450 000] |
| *Indeks* | *100* | *102* | *97* | *86* |

*Vir*: Eurostat (lizin-HCl, tekoči lizin, lizin sulfat za leto 2023), specializirane tržne informacije (*) (lizin sulfat za obdobje 2020–2022).

(*) Specializirane tržne informacije so navedene v uvodni izjavi 237 začasne uredbe.“

(73) V obravnavanem obdobju se je potrošnja Unije zmanjšala za 14 odstotnih točk.

(74) Ker glede potrošnje Unije ni bilo pripomb, je Komisija potrdila svoje sklepe iz uvodnih izjav 234 do 236 začasne uredbe.

### 4.3 **Uvoz iz zadevne države**

(75) V uvodnih izjavah 237 in 238 začasne uredbe je Komisija pojasnila, da so bili podatki o uvozu lizin sulfata, ki jih je uporabila, pridobljeni od ponudnikov specializiranih tržnih informacij o kitajski in indonezijski trgovinski statistiki, da ne bi neupravičeno vključili drugih izdelkov. Natančnega vira na zahtevo ponudnika podatkov ni bilo mogoče razkriti, vendar je Komisija te podatke lahko navzkrižno preverila.

(76) Po razkritju sta združenje CESFAC in družba Vall Companys trdila, da odločitev Komisije, da ne razkrije vira podatkov o uvozu lizin sulfata, pomeni, da jih morajo zainteresirane strani upoštevati po nominalni vrednosti. Poleg tega sta trdila, da Komisija in družba Eurolysine nista opisala metodologije, ki so jo uporabili ponudniki, niti prilagoditev, ki so bile naknadno izvedene v podatkih o izvozu ali uvozu, da bi se omogočila identifikacija uvoza lizin sulfata glede na njegovo uvrstitev pod oznake KN „košarice“.

(77) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta predložila popravljene podatke o uvozu lizina iz Kitajske, pri čemer sta uporabila podatke Eurostata o uvozu lizina-HCl in lizin sulfata, ki sta jih pridobila od družbe Kemiex, ponudnika tržnih informacij, ki sledi dobavnim verigam ključnih surovin. Združeni podatki Eurostata in družbe Kemiex so pokazali, da je obseg kitajskega uvoza v obdobju preiskave znašal 296 869 ton, kar je 11 % manj v primerjavi s 329 052 ton, kot je Komisija objavila v preglednici 3 začasne uredbe. Združenje CESFAC in družba Vall Companys Group sta navedla, da je kitajski uvoz lizina v njihovem popravljenem izračunu v celotnem zadevnem obdobju ostal razmeroma nespremenjen, pri čemer se je med letoma 2020 in 2022 zmanjšal, med letoma 2022 in 2023 pa okreval. Kitajski uvoz od leta 2020 do obdobja preiskave se je na splošno povečal le za 6 % v primerjavi z 8 %, kot je navedla Komisija, med letoma 2022 in 2023 pa se je povečal za 9 % in ne za 15 %.

(78) Podobno je zbornica CCCMC trdila, da Komisija ni dokazala, da je prišlo do znatnega povečanja dampinškega uvoza iz Kitajske, bodisi v absolutnem smislu bodisi relativno glede na potrošnjo ali proizvodnjo, pri čemer je navedla, da povečanje obsega uvoza za 8 % ni znatno. Predložila je uradne kitajske statistične podatke o izvozu lizina-HCl, ki kažejo splošno zmanjšanje obsega izvoza v obravnavanem obdobju za 14 % med letoma 2021 in 2022 ter dodatno zmanjšanje za 16 % med letoma 2022 in 2023 (obdobje preiskave). Zbornica CCCMC je predložila podatke Eurostata o uvozu lizin sulfata (KN 2309 90 31 in 2309 90 96) za obravnavano obdobje, da bi dokazala zmanjšanje obsega uvoza v Unijo, pri čemer je trdila, da Komisija ni ustrezno ocenila obsega uvoza lizina in vseh trendov, ugotovljenih v obdobju preiskave.

(79) Komisija je v začasni uredbi za celotno obravnavano obdobje uporabila podatke o uvozu lizin sulfata iz specializiranih tržnih informacij, da bi zagotovila skladnost glede lizin sulfata, čeprav je bila leta 2023 uvedena ločena oznaka KN za lizin sulfat. Glede na trditev združenja CESFAC o obsegu uvoza lizin sulfata iz Kitajske v obdobju preiskave je Komisija ponovno ocenila položaj. Glede na to, da je od leta 2023 na voljo ločena oznaka KN za lizin sulfat, je Komisija sklenila, da je za to leto ustrezneje uporabiti podatke Eurostata o uvozu za navedeno vrsto izdelka, saj so ti podatki najzanesljivejši. V predhodnih letih je bil lizin sulfat uvožen pod oznakami košarice, podatki Eurostata niso bili na voljo izključno za lizin sulfat, podatki družbe Kemiex, ki jih je predložilo združenje CESFAC, pa so bili podcenjeni v primerjavi s statističnimi podatki Eurostata o uvozu lizin sulfata v obdobju preiskave, zato je Komisija menila, da so podatki o uvozu iz specializiranih tržnih informacij, ki jih je uporabila v začasni fazi, še vedno najzanesljivejši vir.

(80) Komisija je poleg tega ugotovila, da obstajajo jasni znaki, da so podatki družbe Kemiex, ki jih je uporabilo združenje CESFAC, vsebovali resne pomanjkljivosti, saj je združenje CESFAC, kot je navedel tudi pritožnik, priznalo, da je bil ocenjeni obseg izvoza lizin sulfata iz Kitajske v obdobju preiskave (2023), tj. 31 205 ton, nižji od veljavne kvote, ki je bila, kot je potrdila Komisija, izčrpana 6. oktobra 2023. Komisija je opozorila, da je združenje CESFAC namesto podatkovne zbirke o uvozu/izvozu uporabilo specializirane tržne informacije za dobavne verige ključnih surovin.

(81) Podatki, ki jih je predložilo združenje CESFAC, so bili za 5 % nižji v primerjavi s podatki Eurostata o uvozu za obdobje preiskave, kar je potrdilo, da je obseg uvoza po podatkih družbe Kemiex podcenjen.

(82) Glede na posodobljene statistične podatke o uvozu, kot je opisano v uvodni izjavi 79, se preglednica 3 začasne uredbe popravi, kot sledi:

*„Preglednica 3*

**Obseg uvoza in tržni delež**

| | 2020 | 2021 | 2022 | Obdobje preiskave |
|---|---|---|---|---|
| Obseg uvoza iz Kitajske (v tonah) | 304 015 | 294 812 | 285 083 | 313 449 |

| | 2020 | 2021 | 2022 | Obdobje preiskave |
|---|---|---|---|---|
| *Indeks* | *100* | *97* | *94* | *103* |
| Tržni delež (v %) | [60–69] | [49–63] | [59–69] | [70–79] |
| *Indeks* | *100* | *96* | *96* | *120* |

*Vir*: Eurostat (lizin-HCl, tekoči lizin, lizin sulfat za leto 2023), specializirane tržne informacije (lizin sulfat za obdobje 2020–2022).“

(83) Komisija je ugotovila, da se je v obravnavanem obdobju uvoz iz Kitajske povečal za 3 %, medtem ko se je tržni delež tega uvoza v obdobju preiskave povečal, in sicer s [60 %–69 %] v letu 2020 na [70 %–79 %]. Kitajski uvoz je v celotnem obravnavanem obdobju ohranil prevladujoč delež na trgu Unije, do splošnega povečanja obsega uvoza pa je prišlo v času, ko se je potrošnja lizina v Uniji zmanjšala za 14 %, kar je povzročilo povečanje tržnega deleža za 20 %. Na podlagi navedenega Komisija zavrača trditev, da se dampinški uvoz iz Kitajske ni znatno povečal.

(84) V zvezi s trditvijo o nepregledni obravnavi vira podatkov o uvozu lizin sulfata med letoma 2020 in 2022 je Komisija v uvodnih izjavah 98 do 101 v nadaljevanju pojasnila, zakaj je menila, da je upravičeno, da se specializirane tržne informacije ne razkrijejo.

(85) Pritožnik je navedel, da je bil namen stališča industrije lizina v EU z dne 7. novembra 2024 v zvezi z lizin sulfatom zagotoviti natančnejše podatke. To stališče je bilo opravljeno na popolnoma pregleden način, pri čemer so imele vse zainteresirane strani možnost dostopa do podatkov in njihovega preverjanja, vključno z razčlenitvijo po različnih vrstah lizina. Glede na to, da je število ponudnikov specializiranih tržnih informacij omejeno, pritožnik ni razkril vira.

(86) Zbornica CCCMC je trdila, da Komisija ni skrbno ocenila pretvorbenih količnikov med lizinom-HCl, tekočim lizinom in lizin sulfatom, pri čemer je trdila, da Komisija ni predložila dokazov, ki bi podprli pravilnost pretvorb. Zbornica CCCMC je navedla, da je lizin sulfat na voljo tudi v tekoči obliki. Tekoče oblike vsebujejo 25 % lizina, trdne oblike pa približno 50 %. Zato je zbornica CCCMC trdila, da so podatki o uvozu, ki jih je predložila Komisija, nepravilni in previsoki in da ne pojasnjujejo, kako je Komisija uporabila pretvorbene količnike za uvoz pod oznako KN 2922 41 00, ki zajema tako lizin-HCl kot tekoči lizin.

(87) Zbornica CCCMC je trdila tudi, da Komisija ni predložila utemeljenih in ustreznih pojasnil v zvezi z dokazi, da se lizin sulfat proizvaja samo na Kitajskem in v Indoneziji, ter ni izvedla segmentirane analize škode, ki bi razlikovala med lizinom-HCl, tekočim lizinom in lizin sulfatom.

(88) Komisija je na ravni vzorčenih kitajskih proizvajalcev izvoznikov zbrala dokaze, da kitajske družbe izvažajo samo lizin-HCl (78-odstotna vsebnost lizina v izdelku) in lizin sulfat (55-odstotna vsebnost lizina v izdelku), tj. z vsebnostjo lizina, uporabljeno pri pretvorbenih količnikih za pretvorbo lizin sulfata v ekvivalent lizina-HCl. Komisija je ponovila, da so ti količniki pojasnjeni v uvodni izjavi 234 začasne uredbe. Navedla je, da temeljijo na javno dostopni in uveljavljeni kemijski sestavi in molekulski masi izdelkov ter da so bile preverjene med obiski pri kitajskih proizvajalcih izvoznikih. Poleg tega uporabniki uporabljajo razkrito vsebino lizina in to se ni zdelo sporno nobenemu uvozniku ali uporabniku. Edini znani izvozniki lizin sulfata v obravnavanem obdobju so bili kitajski in indonezijski proizvajalci izvozniki. Nobena od zainteresiranih strani ni predložila dokazov, ki bi nasprotovali tej trditvi. V zvezi s segmentirano analizo škode je Komisija v uvodni izjavi 37 začasne uredbe sklenila, da oblika lizina ni pomembna, saj so vse tri oblike (lizin-HCl, tekoči lizin in lizin sulfat) zamenljive, saj gre za isto hranilo z isto funkcijo. Komisija je v uvodni izjavi 27 sklenila tudi, da predvidena uporaba lizina, oblika lizina in vsebnost lizina v izdelku ne spremenijo njegove osnovne opredelitve, njegovih lastnosti ali tega, kako ga zaznavajo različne strani. Zato ni bilo treba izvesti segmentirane analize škode. Komisija je trditev zavrnila.

(89) Zbornica CCCMC je po dokončnem razkritju trdila, da je Komisija pretirano zaupno obravnavala podatke o uvozu lizin sulfata in viru podatkov. Prvič, zbornica CCCMC je trdila, da Komisija ni razkrila ločenih podatkov o uvozu lizin sulfata iz Kitajske, temveč le konsolidirane podatke o uvozu, kjer je bil lizin sulfat že pretvorjen v lizin-HCl.

(90) Komisija je v začasni uredbi (uvodna izjava 37) pojasnila, da so vse oblike lizina zamenljive, saj gre za isto hranilo, ter imajo podobne osnovne fizikalne, tehnične in kemične lastnosti. Medtem ko je Komisija objavila konsolidirane podatke o uvozu, kjer je bil lizin sulfat že pretvorjen v lizin-HCl, je v začasni uredbi pojasnila tudi, da se iz Kitajske uvažata samo lizin-HCl in lizin sulfat. Podatki o uvozu lizina-HCl so bili pridobljeni iz podatkov Eurostata. Zato je mogoče izračunati pretvorjeno količino uvoza lizin sulfata v ekvivalent lizina-HCl z uporabo pretvorbenega faktorja 0,705 tone lizin sulfata za ekvivalent lizina-HCl, kot je opisano v uvodni izjavi 234 začasne uredbe. Ta trditev se zavrne.

(91) Drugič, zbornica CCCMC je trdila, da Komisija ni dokazala, da bi razkritje vira podatkov o uvozu lizin sulfata in samih podatkov o uvozu domnevno „dalo znatno konkurenčno prednost konkurentu“ ali „močno škodovalo osebi, ki je te informacije predložila, ali osebi, od katere je te informacije prejela“, pri čemer je trdila, da bi morali imeti kitajski izvozniki dostop do teh informacij, saj se nanašajo na njihov uvoz.

(92) Komisija je v uvodni izjavi 238 začasne uredbe pojasnila, da vira podatkov v zvezi s kitajskim uvozom na zahtevo ponudnika podatkov ni bilo mogoče razkriti. Komisija je v uvodni izjavi 99 v nadaljevanju nadalje pojasnila, zakaj je menila, da zadostuje razkritje podatkov o uvozu lizin sulfata iz Kitajske, ne da bi se pri tem razkril izvor teh podatkov. Komisija je trdila, da so bili podatki o uvozu lizin sulfata razkriti (uvodna izjava 82) in da bi bilo razkritje vira teh podatkov v nasprotju s pogoji ponudnika izvornih podatkov.

(93) Tretjič, zbornica CCCMC je po dokončnem razkritju ponovno poudarila, da Komisija ni izvedla segmentirane analize škode, ki bi razlikovala med lizinom-HCl, tekočim lizinom in lizin sulfatom, pri čemer je trdila, da oblike lizina niso zamenljive in da je Komisija imela na voljo podatke, potrebne za izvedbo takšne analize.

(94) Komisija je vztrajala pri svojem stališču iz uvodne izjave 88 in nadalje pojasnila, da se velika večina lizina uporablja v živalski krmi in da so uporabniki lizina v zvezi s tem potrdili zamenljivost oblik lizina. Raziskovalni članek, ki ga je zbornica CCCMC navedla v uvodni izjavi 20, je pokazal, da so oblike lizina izpostavljene neposredni konkurenci. Komisija je vztrajala pri svojem stališču, da je začasna uredba vsebovala vse bistvene dokaze in nezaupne povzetke podatkov, ki so bili predloženi zaupno, da so lahko zainteresirane strani uveljavljale svojo pravico do obrambe.

(95) Zbornica CCCMC je nadalje trdila, da Komisija ni obravnavala pripomb o oceni učinka kitajskega uvoza na stanje industrije Unije v zvezi z zmanjšano potrošnjo Unije in trendih obsega proizvodnje industrije Unije v povezavi s kitajskim uvozom v Unijo. Zbornica CCCMC je zlasti trdila, da se je proizvodnja industrije Unije najbolj zmanjšala med letoma 2021 in 2022, tj. ko se je zmanjšal tudi kitajski uvoz lizina, zato ni bil glavni razlog za trend zmanjševanja.

(96) Komisija je trdila, da so bile pripombe, ki jih je predložila zbornica CCCMC, dovolj podrobno obravnavane v uvodnih izjavah 79, 83 in 88 ter uvodnih izjavah 103, 105, 106 in 107 v nadaljevanju. Skratka, v nasprotju s trditvami zbornice CCCMC je iz preglednice 2 razvidno, da se je potrošnja Unije v obdobju preiskave zmanjšala za 14 odstotnih točk, medtem ko se je proizvodnja Unije zmanjšala za 83 odstotnih točk (preglednica 5). V istem obdobju je kitajski uvoz ohranil prevladujoč tržni delež v Uniji (preglednica 3) in čeprav se je obseg uvoza v letu 2022 zmanjšal za 3 odstotne točke, je bilo zmanjšanje manjše od zmanjšanja potrošnje Unije (–5 odstotnih točk). Poleg tega je Komisija pripombo o spiralnem učinku v obdobju preiskave obravnavala v uvodni izjavi 284 začasne uredbe. Trditev je bila zavrnjena.

4.3.1 *Cene uvoza iz zadevne države in nelojalno nižanje prodajnih cen*

(97) Zbornica CCCMC je trdila, da je po podatkih Eurostata za oznake KN 2922 41 00, 2309 90 96 (oznaka košarice) in 2309 90 31 (oznaka košarice) znižanje kitajskih uvoznih cen med letoma 2022 in 2023 veliko večje v primerjavi s cenami, ki jih je Komisija navedla v začasni uredbi (podatki Eurostata za oznako KN 2922 41 00 in podatki družbe Eurolysine za lizin sulfat), in da zaupnost podatkov o uvozu močno posega v njeno pravico do obrambe.

(98) V zvezi s statističnimi podatki o uvozu je Komisija pojasnila, da je Eurostat sicer javno dostopna podatkovna zbirka statističnih podatkov o uvozu za osemmestne oznake KN, vendar Komisija v zvezi z lizin sulfatom ni mogla uporabiti statističnih podatkov o uvozu za veljavne oznake TARIC 2309 90 31 51, 2309 90 31 59, 2309 90 96 51 in 2309 90 96 59, saj so bile navedene oznake TARIC „oznake košarice“, ki so vključevale izdelke, ki niso zadevni izdelek, med letoma 2020 in 2022. Poleg tega je Komisija v uvodnih izjavah 237 in 238 začasne uredbe pojasnila, da so bili podatki o uvozu lizina-HCl (Kitajska) pridobljeni od Eurostata, podatki o uvozu lizin sulfata pa so bili navzkrižno preverjeni na podlagi specializiranih tržnih informacij za pridobitev natančnejšega pregleda nad uvozom lizin sulfata. Konkretno je Komisija od Eurostata in družbe Surveillance pridobila statistične podatke o uvozu lizin sulfata (oznake košarice) za obravnavano obdobje ter ugotovila, da je obseg uvoza znašal med 662 896 tonami v letu 2020 in 537 126 tonami v letu 2023, kar je znatno nad brezcarinsko tarifno kvoto. Glede na to, da je bila brezcarinska kvota lizin sulfata vsako leto obravnavanega obdobja izčrpana v jesenskih mesecih, je Komisija menila, da statistični podatki Eurostata niso točni. Komisija je analizirala podatke o izvozu lizin sulfata iz Kitajske, pridobljene iz specializiranih tržnih informacij, in ugotovila, da ti podatki zagotavljajo natančnejši pregled uvoza lizin sulfata v Unijo.

(99) Poleg tega je Komisija ugotovila, da je v zadevi T-326/21 ([16]) Splošno sodišče v točkah 52 in 53 ugotovilo, da se „[z]di […], da se z nekaterimi trditvami v vlogi Komisiji očita, da tožečim strankam ni sporočila izvora uporabljenih podatkov. Vendar tožeči stranki ne pojasnjujeta, zakaj je bilo razkritje izvora podatkov potrebno za obrambo njunih interesov, saj so jima bili podatki posredovani in je Komisija odgovorila na njune ugovore. Glede na navedeno nikakor ni razvidno, da Komisija tožečima strankama ni posredovala potrebnih informacij, da bi jima omogočila, da učinkovito predstavita svoje stališče o resničnosti in upoštevnosti zatrjevanih dejstev in okoliščin ter o dokazih, na katere se je oprla“. Ob upoštevanju navedene sodne prakse je Komisija menila, da zadostuje razkritje podatkov o uvozu lizin sulfata iz Kitajske, ne da bi se pri tem razkril izvor teh podatkov. Trditev zbornice CCCMC je bila zato zavrnjena.

(100) Komisija je poleg tega opozorila, da sta bili oznaki KN 2309 90 96 in 2309 90 31, ki ju je zbornica CCCMC uporabila za prikaz povprečnega znižanja cene lizin sulfata med letoma 2022 in 2023, „oznaki košarice“, ki sta do leta 2023 zajemali tudi druge uvožene izdelke. Zato je kakršno koli dokazovanje gibanja cen na podlagi teh oznak KN s strani zbornice CCCMC neutemeljeno in nepravilno, saj uporabljene cene predstavljajo povprečje cen lizina in drugih izdelkov. Komisija je nadalje pojasnila obseg uvoza lizina iz Kitajske v oddelkih 4.3.1 in 5.1 te uredbe.

(101) Komisija je zato menila, da sta pritožba in začasna uredba vsebovali vse bistvene dokaze in nezaupne povzetke podatkov, ki so bili predloženi zaupno, da so lahko zainteresirane strani v celotnem postopku uveljavljale svojo pravico do obrambe. Opozoriti je treba, da člen 19 osnovne uredbe in člen 6(5) Sporazuma o izvajanju člena VI Splošnega sporazuma o tarifah in trgovini omogočata varovanje zaupnih informacij v okoliščinah, v katerih bi njihovo razkritje dalo znatno konkurenčno prednost konkurentu ali močno škodovalo osebi, ki je te informacije predložila, ali osebi, od katere je te informacije prejela. Informacije, ki so bile predložene zaupno, spadajo v te kategorije. V vsakem primeru je pritožnik predložil povzetke vsebine zaupnih delov pritožbe. V uvodni izjavi 17 začasne uredbe je pojasnila tudi, da je razumljivo, da so bili v pritožbi dejavniki škode navedeni v razponih in indeksirani obliki, saj industrija Unije obsega enega samega proizvajalca. Zato je Komisija zavrnila trditev, da so bile v preiskavi kršene pravice do obrambe družb, ki jih je zastopala zbornica CCCMC.

([16]) Sodba z dne 21. junija 2023, Guangdong Haomei New Materials in Guangdong King Metal Light Alloy Technology/Komisija, zadeva T-326/21, ECLI:EU:T:2023:347.

(102) Zbornica CCCMC je nadalje trdila, da Komisija ni predložila podatkov, ki bi kazali trend nelojalnega nižanja prodajnih cen, tj. oblikovanja cen, ki naj bi trajalo v celotnem obravnavanem obdobju. Zbornica CCCMC je prav tako trdila, da Komisija ni predložila dokazov o medsebojnem vplivu kitajskega uvoza in uvoza Unije v obravnavanem obdobju, pri čemer je trdila, da ugotovitev Komisije o obstoju nelojalnega nižanja prodajnih cen ni v skladu z obveznostjo objektivnega preverjanja. Glede na to trditev je pritožnik trdil, da je industrija Unije v pritožbi dokazala, da nelojalno nižanje prodajnih cen ni bilo statično, saj se je začelo veliko pred obdobjem preiskave in se stalno povečevalo.

(103) Komisija je ugotovila, da bi morala objektivna analiza nelojalnega nižanja prodajnih cen temeljiti na primerjavi cen med podobnimi vrstami izdelkov. Zato je ustaljena praksa Komisije, da to analizo izvede na podlagi podrobnih podatkov o prodaji vzorčenih proizvajalcev izvoznikov in industrije Unije v obdobju preiskave, saj ti podatki omogočajo primerjavo po posameznih vrstah izdelkov. Za predhodna leta takšne analize ni mogoče izvesti, saj za ta leta takšni podrobni podatki niso na voljo. Trditev je bila zavrnjena.

(104) Zbornica CCCMC je nadalje trdila, da podatki Eurostata kažejo znatno višje cene kitajskega uvoza v primerjavi s podatki, ki jih je Komisija navedla v preglednici 4 začasne uredbe, in da Komisija ni zagotovila zadostnih dokazov o nelojalnem nižanju prodajnih cen, znižanju cen in oviranju dviga cen kitajskega uvoza za industrijo Unije. Poudarila je, da sta se obseg in tržni delež kitajskega uvoza v letu 2021 zmanjšala, kitajske cene pa so se znatno zvišale, medtem ko je industrija Unije ustvarjala znatne izgube. Zbornica CCCMC je trdila, da bi se morala dobičkonosnost industrije Unije v letu 2021 izboljšati, če bi kitajski uvoz zares oviral dvig prodajnih cen industrije Unije.

(105) V zvezi s kitajskimi uvoznimi cenami, kot je bilo že pojasnjeno v začasni uredbi, je povprečna cena kitajskega uvoza za lizin-HCl pridobljena iz podatkov Eurostata za oznako KN 2922 41 00. Povprečna cena kitajskega uvoza lizin sulfata je pridobljena iz specializiranih tržnih informacij, ki jih je predložil pritožnik. Podatki, objavljeni v preglednici 4, so rezultat tehtanega povprečja uvozne cene lizina-HCl in lizin sulfata glede na uvožene količine vsake oblike v danem letu.

(106) Komisija ponovno poudarja, da ni pravilno upoštevati povprečnih uvoznih cen pod oznakama KN 2309 90 31 in 2309 90 96, saj sta ti oznaki KN med letoma 2020 in 2022 zajemali številne druge izdelke. V zvezi z obdobjem preiskave je Komisija v uvodnih izjavah 79 do 82 pojasnila, da je v obdobju preiskave posodobila podatke o uvozu lizin sulfata za oznaki KN 2309 90 31 in 2309 90 96, saj sta bili ti oznaki v letu 2023 rezervirani le za lizin sulfat. Posodobljeni podatki so povzročili spremembo povprečne uvozne cene v obdobju preiskave, zato se preglednica 4 začasne uredbe popravi, kot sledi:

*„Preglednica 4*

**Uvozne cene (v EUR/tono)**

| | 2020 | 2021 | 2022 | Obdobje preiskave |
|---|---|---|---|---|
| Kitajska | 876 | 1 342 | 1 679 | 1 159 |
| *Indeks* | *100* | *153* | *192* | *132* |

*Vir*: Eurostat (lizin-HCl, tekoči lizin, lizin sulfat za leto 2023), ponudnik specializiranih tržnih informacij (lizin sulfat za obdobje 2020–2022).“

(107) V zvezi s trditvijo, s katero se postavlja pod vprašaj učinek znižanja cen in oviranja dviga cen, ki ju je povzročil kitajski uvoz za industrijo Unije, je Komisija ugotovila, da so bile cene dampinškega kitajskega uvoza v obravnavanem obdobju veliko nižje od prodajnih cen industrije Unije (in uvoznih cen lizina iz Brazilije, Indonezije in Južne Koreje). Jasno je, da so tako nizke cene v kombinaciji z zelo visokim tržnim deležem, ki je v obdobju preiskave znašal [70 %–79 %], povzročile znižanje cen industrije Unije, kot je razvidno iz njihovih podatkov o dobičkonosnosti.

(108) Zbornica CCCMC je od Komisije zahtevala, naj predloži podrobno nezaupno različico izračuna stopnje škode, iz katere je razvidno, da je bila škoda ugotovljena za 100 % uvoženih količin vzorčenih družb, vključno s prilagoditvami, ki jih je izvedla Komisija. Komisija je zahtevek zavrnila in zbornico CCCMC opozorila, da so bili izračuni nelojalnega nižanja prodajnih cen razkriti le vzorčenim proizvajalcem izvoznikom, ker so specifični za posamezno družbo in vsebujejo občutljive podatke o cenah, zato so po svoji naravi zaupni. Vsi ponudniki podatkov so imeli možnost podrobno preveriti ustrezne izračune, ki jih je opravila Komisija, in v zvezi z njimi podati pripombe.

(109) Po dokončnem razkritju je zbornica CCCMC trdila, da Komisija ni zagotovila dejanske podlage za ugotovitev obstoja nelojalnega nižanja prodajnih cen „za 100 % uvoženih količin vzorčenih družb“, saj obstaja neskladje med oblikami lizina.

(110) Komisija je sporočila, da so podrobnosti izračunov nelojalnega nižanja prodajnih cen zaupne in da so bile sporočene zadevnim vzorčenim kitajskim proizvajalcem izvoznikom. Komisija je vztrajala, da je bil uporabljeni pristop v skladu z osnovno uredbo.

(111) Zbornica CCCMC je nadalje trdila, da Komisija ni zagotovila dejanske podlage za ugotovitev, da so domnevno nizke cene kitajskega uvoza povzročile znižanje cen industrije Unije in da v začasni uredbi znižanje cen sploh ni bilo omenjeno.

(112) Komisija je pojasnila, da je bilo oviranje dviga cen, ki ga je povzročil kitajski uvoz, opisano v uvodnih izjavah 250 in 289 začasne uredbe. Pojasnila je, da je kitajski uvoz v obdobju preiskave znatno nelojalno nižal prodajne cene industrije Unije v obdobju preiskave in cene tega uvoza so bile v celotnem obravnavanem obdobju nižje od cen industrije Unije, zaradi česar so se prodajne cene industrije Unije znižale in njene finančne izgube še povečale. To je bilo dokazano z obsegom kitajskega uvoza, tržnim deležem in povprečno uvozno ceno. Trditev je bila zavrnjena.

(113) Ker ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 244 do 250 začasne uredbe potrjene.

### 4.4 **Gospodarski položaj industrije Unije**

#### 4.4.1 *Splošne opombe*

(114) Ker ni bilo pripomb, so bile uvodne izjave 251 do 254 začasne uredbe potrjene.

#### 4.4.2 *Makroekonomski kazalniki*

##### 4.4.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

(115) Ker ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 255 do 258 začasne uredbe potrjene.

##### 4.4.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

(116) Popravek podatkov o kitajskem uvozu lizina v obdobju preiskave, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 79 in prikazano v popravljeni preglednici 3, je vplival na preglednico 6 začasne uredbe. Dokončna preglednica 6 je naslednja:

*„Preglednica 6*

**Obseg prodaje in tržni delež**

| | 2020 | 2021 | 2022 | Obdobje preiskave |
|---|---|---|---|---|
| Obseg prodaje na trgu Unije (v tonah) | [52 000–57 000] | [68 000–75 000] | [31 000–34 000] | [7 500–9 000] |

| | 2020 | 2021 | 2022 | Obdobje preiskave |
|---|---|---|---|---|
| *Indeks* | *100* | *132* | *63* | *16* |
| Tržni delež (v %) | 10,7 | 14 | 7 | 2 |
| *Indeks* | *100* | *130* | *65* | *18* |

*Vir*: Izpolnjen vprašalnik družbe Eurolysine.“

(117) Ker ni bilo pripomb, so bile uvodne izjave 259 do 261 začasne uredbe potrjene.

4.4.2.3 Rast

(118) Ker ni bilo pripomb, je bila uvodna izjava 262 začasne uredbe potrjena.

4.4.2.4 Zaposlenost in produktivnost

(119) Ker ni bilo pripomb, so bile uvodne izjave 263 do 265 začasne uredbe potrjene.

4.4.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga

(120) Ker ni bilo pripomb, sta bili uvodni izjavi 266 in 267 začasne uredbe potrjeni.

4.4.3 *Mikroekonomski kazalniki*

4.4.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

(121) Ker ni bilo pripomb, so bile uvodne izjave 268 do 271 začasne uredbe potrjene.

4.4.3.2 Stroški dela

(122) Ker ni bilo pripomb, sta bili uvodni izjavi 272 in 273 začasne uredbe potrjeni.

4.4.3.3 Zaloge

(123) Ker ni bilo pripomb, sta bili uvodni izjavi 274 in 275 začasne uredbe potrjeni.

4.4.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(124) Po dokončnem razkritju je zbornica CCCMC trdila, da Komisija ni obravnavala pripomb o povečanju denarnega toka industrije Unije in donosnosti naložb.

(125) Komisija je trdila, da je bilo gibanje denarnega toka pojasnjeno v uvodni izjavi 278, donosnost naložb pa v uvodni izjavi 280 začasne uredbe. Čeprav se je denarni tok v obdobju preiskave izboljšal zaradi prodaje iz zalog, je v celotnem obravnavanem obdobju ostal negativen. Trend donosnosti naložb, ki se je v obdobju preiskave navidezno izboljševal, je bil pripisan manjši izgubi dobičkonosnosti kot v prejšnjih letih, ki jo je povzročila nizka proizvodnja v obdobju preiskave. Učinek kitajskega uvoza na zmanjšanje obsega proizvodnje je bil opisan v oddelkih 4.3 in 4.4 začasne uredbe. Trditve so bile zavrnjene.

(126) Ker ni bilo pripomb, so bile uvodne izjave 276 do 281 začasne uredbe potrjene.

### 4.5 **Sklep o škodi**

(127) Vse trditve strani po začasni uredbi so bile zavrnjene. Komisija je zato na podlagi ugotovitev, razkritih v začasni uredbi, sklenila, da je industrija Unije utrpela znatno škodo v smislu člena 3(5) osnovne uredbe, zato so bile uvodne izjave 282 do 286 začasne uredbe potrjene.

## 5. **VZROČNA ZVEZA**

### 5.1 **Učinki dampinškega uvoza**

(128) Zbornica CCCMC, združenje CESFAC in družba Vall Companys so trdili, da v začasni uredbi niso bile ustrezno obravnavane vzročne zveze med kitajskim uvozom in prodajo industrije Unije, pa tudi ne vprašanje, ali je uvoz lizina iz Kitajske dejansko povzročil znatno škodo industriji Unije. Delno so se zato oprli na lastne (alternativne) podatke o uvozu, ki jih je predložilo združenje CESFAC, vendar jih je Komisija zavrnila, kot je ustrezno pojasnjeno v oddelku 4.3.

(129) Zbornica CCCMC, združenje CESFAC in družba Vall Companys so trdili, da razvoj obsega prodaje industrije Unije ni povezan z razvojem kitajskega uvoza, zlasti ker se je obseg kitajskega uvoza med letoma 2021 in 2022 zmanjšal, industrija Unije pa tega zmanjšanja ni izkoristila, saj se je tudi njena prodaja v letu 2022 zmanjšala. Vendar se je potrošnja, kot je prikazano v preglednicah 2 in 3 začasne uredbe, med letoma 2021 in 2022 znatno zmanjšala, in sicer veliko bolj kot obseg kitajskega uvoza, zato industrija Unije ni imela možnosti ponovno pridobiti obsega, ki ga je izgubila na račun kitajskega uvoza, če bi to sploh bilo mogoče z vidika stroškov in cen. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(130) Zbornica CCCMC je trdila tudi, da Komisija ni dokazala nelojalnega nižanja prodajnih cen ter da je kitajski uvoz povzročil znižanje cen industrije Unije in oviranje dviga cen. V zvezi s tem je Komisija ugotovila, da so bile cene dampinškega kitajskega uvoza veliko nižje od prodajnih cen industrije Unije in uvoznih cen lizina iz Brazilije, Indonezije in Južne Koreje (preglednica 12 začasne uredbe). Zato je očitno, da je cena lizina iz Kitajske, ki je imela prevladujoč položaj na trgu Unije v celotnem obravnavanem obdobju, povzročila znižanje cen in oviranje dviga cen tako za industrijo Unije kot tudi za uvoz iz drugih virov, ki niso kitajski. Komisija je zato trditev zavrnila.

(131) Po dokončnem razkritju je zbornica CCCMC trdila, da pozitivni preskus pripisa učinka kitajskega uvoza prek njegovega obsega, učinkov cen in učinka na industrijo Unije ni izpolnjen in da kitajski uvoz ni povzročil škode industriji Unije. Zbornica CCCMC je trdila, da Komisija ni dovolj podrobno proučila, kako so obseg in cene zadevnega uvoza v obravnavanem obdobju vplivali na cene podobnih izdelkov domače proizvodnje, da bi povzročili nelojalno nižanje prodajnih cen, oviranje dviga cen in škodo industriji Unije.

(132) Komisija se s tem ni strinjala in je menila, da je bila zadostna raven analize v zvezi s tem razkrita v oddelku 4 začasne uredbe in dokumentu o dokončnem razkritju (kot je opisano v oddelku 4 te uredbe). Trditev je bila zavrnjena.

(133) Ker ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 288 do 291 začasne uredbe potrjene.

### 5.2 **Učinki drugih dejavnikov**

#### 5.2.1 *Uvoz iz tretjih držav*

(134) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta trdila, da je uvoz iz tretjih držav znatno prispeval k zatrjevani škodi, ki jo je pritožnik utrpel v obravnavanem obdobju, zlasti v letu 2022, in da Komisija ni ocenila učinka uvoza iz drugih tretjih držav na škodo v obravnavanem obdobju.

(135) Komisija je opozorila, da je v uvodnih izjavah 292 do 298 začasne uredbe analizirala vlogo, ki bi jo uvoz iz drugih tretjih držav lahko imel za škodo, povzročeno industriji Unije. V okviru te analize je ugotovila, (i) da se je tržni delež tretjih držav, ki niso Kitajska, med letom 2020 in obdobjem preiskave zmanjšal za 4 %, v obdobju preiskave pa je znašal [20 %–25 %]; in (ii) da so bile uvozne cene dampinškega kitajskega uvoza veliko nižje od prodajnih cen industrije Unije in uvoznih cen lizina iz Brazilije, Indonezije in Južne Koreje, treh od štirih drugih virov uvoza, medtem ko so bile cene uvoza iz ZDA na podobni ravni, vendar se je obseg uvoza iz ZDA od leta 2020 do obdobja preiskave prepolovil. Združenje CESFAC in družba Vall Companys teh ugotovitev nista izpodbijala, zato je bila trditev zavrnjena. Popravek podatkov o kitajskem uvozu lizina v obdobju preiskave, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 79 in prikazano v popravljeni preglednici 3, je vplival na tržni delež proizvajalcev izvoznikov lizina iz tretjih držav, ki niso Kitajska, v obdobju preiskave. Komisija je razkrila razpone v preglednici 12 začasne uredbe. Novi tržni deleži ostajajo v razponih, razkritih v začasni uredbi.

(136) Ker ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 292 do 298 začasne uredbe potrjene.

5.2.2 *Izvozna učinkovitost industrije Unije*

(137) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta trdila, da pomeni izvoz, ki predstavlja 20 % celotne prodaje industrije Unije, pomemben delež, ki ga Komisija v svoji analizi ne bi smela površno obravnavati.

(138) Komisija je trdila, iz razlogov, pojasnjenih v uvodnih izjavah 300 in 301 začasne uredbe (zlasti obseg, gibanje obsega in cene), da ta prodaja ni oslabila vzročne zveze.

(139) Zbornica CCCMC je po dokončnem razkritju trdila, da so slab izvoz, lasten uvoz in preusmeritev pozornosti z lizina na posebne izdelke ter slabo predhodno finančno stanje prekinili domnevno vzročno zvezo med dampinškim uvozom in ugotovljeno znatno škodo.

(140) Komisija je trdila, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 300 in 301 začasne uredbe, da se je izvoz industrije Unije zmanjševal sorazmerno z zmanjšanjem proizvodnje v obravnavanem obdobju. Komisija je že v oddelku 4.3 začasne uredbe in dokumentu o končnem razkritju (kot je opisano v oddelku 4.3) dokazala, da je bilo zmanjšanje proizvodnje posledica kitajskega uvoza. V zvezi s trditvijo o lastnem uvozu je Komisija v uvodni izjavi 303 začasne uredbe pojasnila, da se je ta uvoz štel za zanemarljivega in je bil namenjen izboljšanju denarnega toka industrije Unije. Podobno je Komisija v uvodni izjavi 310 začasne uredbe pojasnila, da je proizvodnja drugih aminokislin ločena od proizvodnega procesa lizina in ne vpliva na izkoriščenost zmogljivosti obrata za proizvodnjo lizina. Komisija je tudi trdila, da je bila trditev o slabem predhodnem gospodarskem položaju industrije Unije v zadostni meri obravnavana v uvodni izjavi 312 začasne uredbe. Trditev je bila zavrnjena.

(141) Ker ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 299 do 301 začasne uredbe potrjene.

5.2.3 *Drugi dejavniki*

(142) Ker ni bilo pripomb, so bile uvodne izjave 302 do 313 začasne uredbe potrjene.

5.3 **Sklep o vzročni zvezi**

(143) Vse trditve strani po začasni uredbi so bile zavrnjene. Komisija je na podlagi ugotovitev, razkritih v začasni uredbi, zato sklenila, da je dampinški uvoz iz LRK znatno škodoval industriji Unije in da drugi dejavniki, obravnavani posamično ali skupaj, niso zmanjšali ali prekinili vzročne zveze med dampinškim uvozom in znatno škodo.

## 6. **STOPNJA UKREPOV**

### 6.1 **Stopnja škode**

(144) Zbornica CCCMC, združenje CESFAC in Vall Companys so trdili, da v nezaupni dokumentaciji niso bile predložene informacije v zvezi z naložbenimi načrti in odloženimi projekti ter da se ta znesek ne bi smel uporabiti pri izračunu ciljnega dobička, pri čemer so navedli, da se „običajni konkurenčni pogoji“ ne bi smeli enačiti z „idealnimi konkurenčnimi pogoji“ in da je treba ciljni dobiček oceniti glede na dejanske (običajne) konkurenčne pogoje na zadevnem trgu.

(145) Pritožnik je trdil, da sta bila glavna vidika njegove strategije industrializacija proizvodnje glikolne kisline in vzpostavitev dodatne proizvodne zmogljivosti za valin ter da sta oba projekta zahtevala znatne naložbe. Zaradi slabe gospodarske uspešnosti, ki jo je povzročil dampinški lizin iz Kitajske, pritožnik ni bil v položaju, da bi te naložbe lahko izpeljal.

(146) Komisija je opozorila, da je v začasni uredbi in obvestilu, priloženemu dokumentaciji ([17]), pojasnila, da je preverila informacije, ki jih je v zvezi s tem predložil pritožnik, in ugotovila, da je trditev utemeljena. Pojasnila je tudi način določitve ustrezne prilagoditve. Zaradi zaupnosti ni bilo mogoče zagotoviti podrobnosti o pritožnikovih naložbenih načrtih in odloženih projektih. Komisija je menila, da v običajnih konkurenčnih pogojih dampinški uvoz, ki povzroča škodo, ne bi izkrivljal trga. Preverjeno trditev o opuščenih naložbah je bilo mogoče jasno povezati z izkrivljenimi razmerami na trgu, zato je Komisija potrdila, da je bila prilagoditev ciljne cene v skladu s členom 7(2c) osnovne uredbe upravičena.

(147) Zbornica CCCMC je po dokončnem razkritju trdila, da bistvena dejstva ne potrjujejo, da so bile prilagoditve v skladu s členom 7(2c) osnovne uredbe upravičene. Zbornica CCCMC je trdila, da opuščenih naložb ni bilo mogoče jasno povezati z izkrivljenimi razmerami na trgu.

(148) Komisija je trdila, da so bile zaradi zaupnosti informacije iz obvestila, priloženega dokumentaciji in navedenega v uvodni izjavi 146, zadostne za utemeljitev, da so bili odloženi naložbeni načrti povezani z dampinškim kitajskim uvozom. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(149) Drugič, zbornica CCCMC in združenje CESFAC se nista strinjala z izračunom sedanjih in prihodnjih okoljskih stroškov industrije Unije, ki ga je Komisija opravila v skladu s členom 7(2d) osnovne uredbe, tudi z vidika prilagoditve ciljne cene. Zbornica CCCMC je trdila, da so okoljski standardi, ki jih je uporabila Komisija, umetno napihnili ciljno ceno in da pravila STO ne dovoljujejo uporabe protidampinških politik za ekstrateritorialno uveljavljanje okoljskih ali delovnih standardov. Zbornica CCCMC se prav tako ni strinjala z izračunom prihodnjih stroškov pravic do emisije, pri čemer je trdila, da je znesek, ki ga je izračunala Komisija, previsok in da je pritožnik dosledno prejemal več brezplačnih pravic iz EU ETS, kot jih je potreboval za kritje dejanskih emisij. Pritožnik je nasprotoval trditvi zbornice CCCMC, da je industrija lizina v EU prejela več pravic, kot jih je potrebovala za kritje svojih dejanskih emisij, in trdil, da je zbornica CCCMC upoštevala samo podatke za eno napravo v francoskem registru in da proizvodnja aminokislin ni upravičena do nadomestila za posredne stroške $CO_2$, povezane z električno energijo.

(150) Komisija je zavrnila trditev zbornice CCCMC in združenja CESFAC. Opozorila je, da se količina pravic iz EU ETS dodeli na podlagi obsega proizvodnje v prejšnjih letih. V naslednjih nekaj letih bo pritožnik zato prejel manj pravic, saj je bil njegov obseg proizvodnje v zadnjih letih manjši zaradi pritiska dampinškega uvoza. Uporabljeni podatki so torej realni, preverjeni zneski in niso precenjeni, kot sta trdili strani. Kar zadeva domnevno neskladnost vključitve sedanjih in prihodnjih okoljskih stroškov v ciljno ceno s pravili STO, je Komisija ugotovila, da je bila trditev neutemeljena in je temeljila na napačni predpostavki, da ima izračun ciljne cene ekstrateritorialne učinke ali da je bil namenjen uveljavljanju okoljskih ali delovnih standardov v tretjih državah.

([17]) t24.011363.

(151) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta tudi navedla, da metodologija Komisije za izračun stroškov ETS očitno temelji na skupni količini emisij onesnaževal, pripisani pritožniku, in ne le na emisijah, povezanih s proizvodnjo lizina. Komisija je pojasnila, da je ocenjene prihodnje dodatne stroške določila le v zvezi s proizvodnjo zadevnega izdelka in izdelkov višje v prodajni verigi, ki povzročajo emisije $CO_2$. Metodologija je bila pojasnjena v navedenem obvestilu k spisu.

(152) Zbornica CCCMC je nadalje izpodbijala ciljni dobiček v višini 10,69 % kot nerealen in nerazumen scenarij. Komisija je opozorila, da je metodologija za izračun ciljne cene določena v uvodnih izjavah 318 do 326 začasne uredbe ter strogo upošteva določbe člena 7(2c) in 7(2d) osnovne uredbe. Komisija je uporabila razumno stopnjo dobička v višini 6 %, kot je določeno v osnovni uredbi. Komisija je nato na podlagi preverjenih podatkov industrije Unije izračunala dodatni delež v višini 4,69 %, ki izhaja iz stroškov opuščenih naložb v raziskave in razvoj, inovacije (IRI) in sistem trgovanja z emisijami (ETS). Zbornica CCCMC ni pojasnila, zakaj je menila, da je posledična prilagoditev nerealna in nerazumna, zato se trditev zavrne.

(153) Po dokončnem razkritju je zbornica CCCMC ponovno poudarila, da je bil pristop Komisije k določitvi ciljnega dobička v višini 10,69 %, sestavljenega iz osnovnega dobička, IRI in stroškov ETS, napačen. Zbornica CCCMC je trdila, da je industrija Unije v celotnem obravnavanem obdobju ustvarjala izgubo ter da je bila uporaba stopnje dobička v višini 6 % dejansko in pravno neupravičena. Zbornica CCCMC je trdila, da bi bilo treba, v odsotnosti dobička industrije Unije, ciljni dobiček določiti v višini 6 %.

(154) Komisija je v uvodni izjavi 320 začasne uredbe pojasnila, da je kot osnovni dobiček določila stopnjo dobička v višini 6 %, ker je industrija Unije v celotnem obravnavanem obdobju utrpela izgube in podatkov industrije Unije ni bilo mogoče uporabiti. Poleg tega je bil delež naložb, raziskav in razvoja ter inovacij v višini 4,69 % v običajnih konkurenčnih pogojih izračunan na podlagi preverjenih naložbenih načrtov industrije Unije, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 146, in prištet osnovnemu dobičku za pridobitev ciljnega dobička.

(155) Komisija je menila, da je zbornica CCCMC pravilno ugotovila, da bi bilo treba v odsotnosti dobička industrije Unije zaradi znatnega uvoza iz Kitajske v celotnem obravnavanem obdobju osnovni dobiček dejansko določiti v višini 6 % v skladu s členom 7(2c) osnovne uredbe ([18]). Vendar je Komisija ugotovila, da je ta osnovni dobiček določen kot najnižja in ne najvišja raven v skladu s členom 7(2c) osnovne uredbe. Poleg tega je treba ta osnovni dobiček prilagoditi v primeru, da industrija Unije legitimno trdi, da bi moral ciljni dobiček vključevati znesek stroškov naložb v raziskave in razvoj ter inovacije, ki jih je morala opustiti. Delež v višini 4,69 % pomeni le znesek, ki se prišteje k osnovnemu dobičku. Razlaga zbornice CCCMC bi privedla do nelogičnega sklepa, da bi bila industrija, kot je industrija lizina, upravičena do dobička v višini 6 % ne glede na to, ali je uspešno dokazala, da je morala te naložbe opustiti.

(156) Komisija je zato ugotovila, da je skupni ciljni dobiček v višini 10,69 %, ki vključuje osnovni dobiček ter stroške naložb v raziskave in razvoj v običajnih konkurenčnih pogojih, v skladu s členom 7(2c) osnovne uredbe.

(157) V vsakem primeru bi bile posledične stopnje škode za vse strani še vedno znatno višje od stopenj dampinga, ki določajo stopnjo dajatev, tudi če bi bila trditev sprejeta in bi bil skupni ciljni dobiček določen v višini 6 %. Komisija je zato menila, da je trditev brezpredmetna, saj ne bi vplivala na stopnjo dajatev za nobenega proizvajalca izvoznika.

(158) Ker ni bilo pripomb, je bila uvodna izjava 328 začasne uredbe potrjena. Zato je dokončna stopnja odprave škode za sodelujoče proizvajalce izvoznike in vse druge družbe naslednja:

([18]) Za podobno razlago titanovega dioksida glej Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2024/1923 z dne 10. julija 2024 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz titanovega dioksida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L, 2024/1923, 11.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1923/oj).

| Družba | Dokončna stopnja škode (v %) |
|---|---|
| Skupina Meihua:<br>— Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd<br>— Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd | 158,9 |
| Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd | 155,9 |
| Druge sodelujoče družbe | 157,5 |
| Ves drug uvoz s poreklom iz LRK | 158,9 |

### 6.2 **Sklep o stopnji ukrepov**

(159) Na podlagi zgornje ocene bi bilo treba dokončne protidampinške dajatve v skladu s členom 7(2) osnovne uredbe določiti, kot je navedeno spodaj. Znesek dokončne dajatve je določen v uvodni izjavi 204 v nadaljevanju.

## 7. **INTERES UNIJE**

### 7.1 **Interes industrije Unije**

(160) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta trdila, da so družba Eurolysine in njeni predhodniki večkrat obljubili, da bodo povečali proizvodnjo lizina, vendar teh obljub kljub dolgotrajni zaščiti in znatni finančni podpori francoske države niso izpolnili.

(161) Komisija je ponovila, da je bila industrija Unije zaradi prevladujoče prisotnosti dampinškega kitajskega uvoza na trgu Unije po cenah, nižjih od stroškov proizvodnje industrije Unije, nazadnje prisiljena prilagoditi obseg proizvodnje na zelo nizko raven.

(162) Pritožnik je trdil, da se je povpraševanje po lizinu, proizvedenem v Evropi, od začetka preiskave povečalo, kar je povzročilo povečanje proizvodnje družbe Eurolysine, pa tudi, da industrija Unije načrtuje znatno povečanje proizvodnje lizina in povečanje proizvodnje aminokislin v Uniji (kot so lizin, triptofan, valin, izolevcin, levcin in arginin) preko naložbenega načrta v višini 130 milijonov EUR do leta 2030, namenjenega razvoju proizvodne zmogljivosti družbe Eurolysine, izboljšanju njene energijske učinkovitosti in posodobitvi obstoječih obratov. Pritožnik je poudaril, da bi nesprejetje protidampinških ukrepov povzročilo zaprtje obratov družbe Eurolysine.

(163) Ker glede interesa industrije Unije ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 331 do 335 začasne uredbe potrjene.

### 7.2 **Interes nepovezanih uvoznikov in trgovcev**

#### 7.2.1 *Zanesljivost oskrbe*

(164) Združenje FEFAC je trdilo, da bi protidampinški ukrepi lahko povzročili motnje pri uvozu lizina, saj proizvodnja Unije in druge tretje države ne morejo nadomestiti uvoza iz Kitajske in zadostiti povpraševanju v Uniji. Združenje DAKOFO je navedlo, da z omejitvijo uvoza iz Kitajske pri predlaganih dajatvah obstaja tveganje ustvarjanja monopolnega trga, kar bi omejilo možnosti oskrbe za proizvajalce krme v EU in povečalo nestanovitnost cen.

(165) Družba Barentz je nadalje trdila, da skupna zmogljivost industrije Unije in tretjih držav (razen Kitajske) ni zadostna za pokritje potrošnje lizina v Uniji, ki je v obdobju preiskave znašala približno 435 000 ton. Družba Barentz je poudarila, da lahko industrija Unije skupaj z drugimi tretjimi državami pokrije približno 41 % celotnega povpraševanja po lizinu v EU, medtem ko bi lahko industrija Unije sama pokrila le 18 % povpraševanja v EU, kar pomeni 59-odstotni primanjkljaj za pokritje povpraševanja uporabnikov. Družba Barentz je sklenila, da bodo uporabniki in uvozniki lizina v EU prisiljeni večino svojega povpraševanja po lizinu še naprej naročati iz Kitajske in plačevati protidampinško dajatev, kar bi povzročilo povečanje stroškov lizina za proizvajalce živalske krme in kmete.

(166) Pritožnik je trdil, da stališče združenja FEFAC temelji na številnih napačnih predpostavkah, in sicer da bo proizvodnja lizina industrije Unije ostala nespremenjena in se ne bo povečala, če bodo ukrepi uvedeni, da se bodo kitajski dobavitelji v primeru uvedbe ukrepov umaknili z evropskega trga in da dobavitelji iz tretjih držav, ki niso Kitajska, ne izpolnjujejo regulativnih zahtev za prodajo lizina uporabnikom v EU, ki uporabljajo krmo. Pritožnik je nadalje opozoril, da na Kitajskem obstajajo velike presežne zmogljivosti, ki bodo usmerjene na trg Unije glede na nedavne trgovinske ukrepe v Braziliji in ZDA.

(167) V zvezi z neizkoriščenimi proizvodnimi zmogljivostmi lizina v Braziliji, Indoneziji, Republiki Koreji in ZDA je pritožnik navedel, da so ti proizvajalci izvozniki v preteklosti dobavljali večji obseg strankam v Uniji, in sicer pred znatnim povečanjem pošiljk lizina iz Kitajske, tj. pred obravnavanim obdobjem. Pritožnik je trdil, da so proste zmogljivosti v tretjih državah, ki niso Kitajska, v letu 2023 znašale 500 000 ton do 600 000 ton. Pritožnik je sklenil, da bodo protidampinški ukrepi povečali privlačnost trga Unije za proizvajalce lizina, tako v Uniji kot v tretjih državah, s pomočjo poštene konkurence.

(168) V zvezi s proizvodnjo in dodatno prosto proizvodno zmogljivostjo v tretjih državah, ki niso Kitajska, je Komisija ugotovila, da je v obravnavanem obdobju na Kitajskem prišlo do velike presežne proizvodnje lizina (približno 2 500 000 ton proizvodnje, medtem ko je bilo na domačem trgu porabljenih le 300 000 ton). Na splošno je Komisija na podlagi analize podatkov o proizvodni zmogljivosti in proizvodnji v Braziliji, Indoneziji, Južni Koreji in ZDA iz podatkovne zbirke Feedinfo ugotovila, da so dodatne neizkoriščene proizvodne zmogljivosti v tretjih državah, ki niso Kitajska, skupno znašale 500 000 ton ([19]) v letu 2023. Te dodatne proste zmogljivosti, ki presegajo skupno velikost trga EU, dopolnjujejo 100 000 ton lizina, ki je bil v obdobju preiskave že uvožen iz tretjih držav, ki niso Kitajska. Na podlagi tega je Komisija pričakovala, da bodo z uvedbo dokončnih ukrepov ponovno vzpostavljene konkurenčne razmere na trgu Unije z višjimi cenami, ti ukrepi pa bodo spodbuda za proizvajalce iz tretjih držav, da povečajo svojo prodajo v EU. V zadnjih letih so lahko tretje države, ki niso Kitajska, v Unijo izvažale le tekoči lizin, saj ta tržni segment ni bil cilj kitajskega uvoza, ki je bil osredotočen na največjo skupino izdelkov – lizin-HCl in lizin sulfat. Ta položaj se je s sprejetjem ukrepov spremenil. Zgornja analiza je torej potrdila, da zanesljivost oskrbe ni ogrožena; industrija Unije bo znatno povečala svojo proizvodnjo in obseg prodaje, uvoz iz Kitajske se ne bo prekinil, na trgu pa se bo povečala ponudba uvoza iz tretjih držav, ki niso Kitajska, ki po potrebi lahko pokrijejo celotno povpraševanje po uvoženem lizinu. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 162, je industrija Unije ponovno začela s proizvodnjo lizina. Pritožnik je predložil podatke o proizvodnji, ki dokazujejo znatno povečanje proizvodnje od julija 2024 z namenom doseči polno proizvodno zmogljivost do leta 2026 ([20]).

(169) Komisija je nadalje menila, da dokončne protidampinške dajatve, določene na ravni ugotovljene stopnje dampinga, niso bile odvračilne. V nadaljevanju so pojasnjeni razlogi za to ugotovitev: prvič, stopnje nelojalnega nižanja ciljnih cen so bile precej nad stopnjo dajatev (glej preglednico v uvodni izjavi 204); drugič, na podlagi cen, ugotovljenih v obravnavanem obdobju, bi bile cene uvoza iz Kitajske (preglednica 4 v začasni uredbi), ob upoštevanju dokončnih protidampinških dajatev, v podobnem cenovnem razponu kot cene uvoza iz tretjih držav, ki niso Kitajska (preglednica 12); tretjič, vpliv dajatve na uporabnike je omejen, kot je pojasnjeno v oddelku 7.3.2 v nadaljevanju. Zato je bilo pričakovati, da se bo uvoz iz Kitajske v Unijo nadaljeval, čeprav v manjšem obsegu, saj kljub veljavnim protidampinškim ukrepom ostaja konkurenčen. Namen ukrepov je bil zagotoviti nadaljnjo in vse večjo oskrbo s strani proizvajalca Unije ter ponovno vzpostaviti enake konkurenčne pogoje, ne da bi preprečevali kitajski uvoz. Komisija je zato menila, da bodo ob ponovni vzpostavitvi enakih konkurenčnih pogojev tudi proizvajalci lizina iz tretjih držav, ki niso Kitajska, lahko prilagodili svoje poslovanje tržnim razmeram in po potrebi povečali obseg izvoza lizina v Unijo. Trditev se zavrne.

(170) Ker glede interesa uvoznikov ni bilo drugih pripomb, so bile pripombe glede interesa uvoznikov zavrnjene. Zato so bile uvodne izjave 336 do 340 začasne uredbe potrjene.

([19]) Feedinfo - *Feedinfo - news, pricing and scientific information for the animal nutrition and food industry* (Feedinfo – novice, cene in znanstvene informacije za industrijo za prehrano živali in živilsko industrijo).

([20]) t25.004370.

### 7.3 **Interes uporabnikov in potrošnikov**

#### 7.3.1 *Povečani stroški za proizvajalce krme in kmete*

(171) Združenje DAKOFO je trdilo, da bodo predlagane protidampinške dajatve povzročile dodatne letne stroške v višini približno 230 milijonov DKK (30,8 milijona EUR) za danske proizvajalce krme in da se bodo ti stroški na koncu prenesli na živinorejce, kar bo zmanjšalo njihovo svetovno konkurenčnost ter povečalo stroške proizvodnje hrane na Danskem in v Uniji.

(172) Združenje DAKOFO je pozvalo Komisijo, naj preuči alternativne ukrepe, s katerimi bi se obravnavali pomisleki, ne da bi pri tem škodovali konkurenčnosti proizvajalcev krme in živinorejcev v EU, na primer spodbujanje naložb v dodatne proizvodne zmogljivosti za lizin v Evropi, zmanjšanje odvisnosti od uvoza s tržno usmerjenimi in ne protekcionističnimi ukrepi ter poenostavitev postopkov odobritve alternativnih sestavin krme in zagotavljanje, da imajo evropski proizvajalci krme dostop do surovin po konkurenčnih svetovnih cenah.

(173) Družba Barentz in združenje CESFAC sta trdila, da bo sprejetje protidampinških ukrepov negativno vplivalo na interes Unije, saj bi negativen vpliv na celotno vrednostno verigo lizina v Uniji prevladal nad interesi pritožnika, poleg tega pa bi uvedba protidampinških ukrepov povzročila znatno povečanje stroškov živalske krme in oslabila konkurenco na trgu Unije. Združenje CESFAC je nadalje trdilo, da industrijske panoge uporabnikov nižje v prodajni verigi ustvarjajo majhne stopnje dobička, pri čemer živalska krma predstavlja približno 65 % stroškov proizvodnje izdelkov iz svinjine in perutnine.

(174) Družba Barentz je trdila, da bodo kmetje imeli višje stroške, ki jih bodo morali zaradi zelo nizkih stopenj dobička prenesti na svoje stranke. Izrazila je tudi zaskrbljenost, da bodo kmetje zaradi uvedenih ukrepov postali manj konkurenčni v primerjavi z živinorejci iz tretjih držav, ki ne bodo imeli višjih stroškov lizina in bi lahko celo imeli koristi od nižje cene lizina, saj bi kitajski izvozniki lahko preusmerili svoje količine lizina v tretje države.

(175) V zvezi s pripombami združenja DAKOFO in družbe Barentz o vplivu dajatve na finančni položaj kmetov je Komisija ugotovila, da so bile te trditve neutemeljene. V vsakem primeru je Komisija menila, da dodatni stroški proizvodnje živalske krme v višini manj kot 1 % za proizvajalce živalske krme (glej uvodno izjavo 179) ne pomenijo nujno dodatnih stroškov za kmete, odvisno od tega, v kolikšni meri lahko proizvajalci krme stroške prenesejo na kmete. Povečanje dodatnih stroškov je v vsakem primeru povzročilo bistveno manjše povečanje stroškov proizvodnje svinjskega in perutninskega mesa, saj je živalska krma pomemben, vendar ne edini dejavnik stroškov vzreje. Navedena trditev je bila zato zavrnjena.

(176) Komisija je druge pripombe združenj DAKOFO in CESFAC ter družbe Barentz obravnavala v oddelku 7.3.2.

#### 7.3.2 *Ocena učinka, ki jo je predložilo združenje FEFAC*

(177) Združenje FEFAC je predložilo oceno učinka začasnih protidampinških dajatev na uvoz lizina iz Kitajske. Študija je temeljila na simulacijah, izvedenih v sedmih regijah Unije (ki zajemajo 25 držav članic), v njej pa so bili proučeni različni scenariji zvišanja cen lizina zaradi uvedbe protidampinških ukrepov, pri čemer je bila referenčna osnova povprečna cena lizin sulfata in lizina-HCl v obdobju od januarja 2023 do marca 2024. Združenje FEFAC je ugotovilo, da bi se stroški proizvodnje industrijske krme za prašiče in perutnino na ravni EU lahko povečali za 1,11 % do 1,51 %, kar bi pomenilo povečanje stroškov proizvodnje industrijske krme za prašiče in perutnino v višini 300 milijonov EUR do 400 milijonov EUR, odvisno od scenarija, ter ocenjene dodatne stroške v višini 100 milijonov EUR do 140 milijonov EUR za mešanje krme na lastnem kmetijskem gospodarstvu. V zvezi s porabo sojine moke je združenje FEFAC ocenilo, da bi se lahko povpraševanje povečalo za 450 000 ton do 600 000 ton.

(178) V zvezi z oceno učinka združenja FEFAC je Komisija ugotovila več pomembnih pomanjkljivosti, zlasti v zvezi z izračunom cen CIF, pri katerem je bil precenjen učinek dajatev, kot so bile začasno določene. Komisija je ugotovila tudi, da so scenariji združenja FEFAC temeljili na stopnjah dajatve iz začasne uredbe, ki so bile znatno višje od dokončno določenih.

(179) Ob upoštevanju popravljenih stopenj dajatev je Komisija ocenila njihov učinek na podlagi preverjenega izpolnjenega vprašalnika edinega sodelujočega uporabnika, družbe Vall Companys, pomembnega proizvajalca živalske krme in mesnih izdelkov. Komisija je uporabila dokončne protidampinške dajatve za njihove nakupe lizina v obdobju preiskave in ugotovila, da bi se delež stroškov lizina v stroških proizvodnje njihovih izdelkov za živalsko krmo povečal za manj kot 1 %. To temelji na najslabšem možnem scenariju, ob predpostavki, da vse druge okoliščine (nabavni viri, nabavne cene brez dajatev, sestava krmnih mešanic) ostanejo nespremenjene, kar pa je malo verjetno, saj je pričakovati, da se bodo gospodarski subjekti prilagodili novim okoliščinam in posledično zmanjšali svoje stroške z nakupom pri cenejših virih (npr. iz drugih tretjih držav, ki niso Kitajska), z nakupom pri virih brez protidampinških dajatev ali prilagodili sestavo krmnih mešanic z nižjo vsebnostjo lizina. Komisija je med drugim menila, da lahko uporabniki preidejo na cenejše dobavitelje lizina (ne glede na to, ali zanje veljajo protidampinške dajatve) ali prilagodijo recepte svojih krmnih mešanic z uporabo nižje vsebnosti lizina.

(180) Na podlagi tega je Komisija trdila, da je vpliv ukrepov na proizvajalce živalske krme zelo omejen.

(181) Po dokončnem razkritju je združenje FEFAC trdilo, da se je od začetka preiskave kotacija cene lizina povečala za 47 %, kar bi imelo večji vpliv na uporabnike lizina (ocenjen na 220 milijonov EUR do 240 milijonov EUR za industrijo krme in 300 milijonov EUR za mešanje krme na lastnem kmetijskem gospodarstvu), kot je bilo izračunano v prvotni oceni učinka združenja FEFAC.

(182) Komisija je v uvodni izjavi 214 v nadaljevanju ugotovila, da so se na podlagi statističnih podatkov Eurostata o uvozu cene kitajskega uvoza po obdobju preiskave zvišale, vendar so bile za 9 % do 15 % višje od povprečnih cen v obdobju preiskave, in ne za 47 %. Komisija je v uvodni izjavi 179 sklenila, da bi se delež stroškov lizina v njihovih stroških proizvodnje izdelkov za živalsko krmo povečal za manj kot 1 %. Tudi ob zvišanju cen lizina za 9 % do 15 % ostaja vpliv stroškov na živalsko krmo pod 1 %. Trditev je bila zavrnjena.

(183) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta trdila, da je povečanje stroškov živalske krme za manj kot 1 % pomenilo približno 220 milijonov EUR za vse proizvajalce živalske krme v Uniji in da so dodatni stroški pomembni zaradi nizkih dobičkov proizvajalcev živalske krme in proizvajalcev mesa.

(184) Komisija se je seznanila s trditvami, ki jih je predložilo združenje CESFAC, in trdila, da je skrbno analizirala učinek dodatnih stroškov in možnost uporabnikov lizina, da te dodatne stroške absorbirajo ali prenesejo naprej. Komisija je v uvodni izjavi 179 ugotovila, da lahko industrije nižje v prodajni verigi absorbirajo ali prenesejo povečanje stroškov živalske krme za manj kot 1 %.

### 7.4 **Drugi dejavniki**

#### 7.4.1 *Varovanje okolja*

(185) Družba Barentz in združenje FEFAC sta trdila, da je glavna možnost za nadomestitev lizina kot krmnega dodatka uporaba surovin z visoko vsebnostjo surovih beljakovin, kot je soja, in da se bo z uvedenimi protidampinškimi dajatvami poraba soje v živalski krmi povečala. Soja predstavlja manj stroškovno učinkovito rešitev za proizvodnjo živalske krme in negativno vpliva na okolje, saj je proizvodnja soje povezana s krčenjem gozdov v tretjih državah, uporaba soje v živalski krmi pa bi prispevala k povečanju emisij metana, dušikovega oksida in ogljikovega dioksida v Uniji. Združenje FEFAC je v svoji oceni učinka ocenilo povečanje uporabe sojine moke v višini 3 %, kar pomeni za 500 000 ton večje povpraševanje po sojini moki, ki bi jo bilo treba uvoziti iz tretjih držav. Združenje DAKOFO je ponovno poudarilo negativne okoljske in gospodarske posledice ter navedlo, da lahko danski proizvajalci krme za izravnavo višjih cen lizina prilagodijo sestavo krmnih mešanic, kar bi povzročilo letno povečanje povpraševanja po uvozu soje za približno 20 000 ton do 40 000 ton, kar za danske proizvajalce krme pomeni izgubo v višini 1 do 2 milijonov EUR.

(186) V zvezi z varovanjem okolja je pritožnik poudaril, da je ogljični odtis lizina, proizvedenega v Uniji, petkrat manjši od ogljičnega odtisa lizina, proizvedenega na Kitajskem, in trikrat manjši od ogljičnega odtisa lizina, proizvedenega v tretjih državah, ki niso Kitajska. Zato je trdil, da nadaljnji uvoz lizina iz Kitajske prispeva k selitvi virov $CO_2$ ter spodkopava zeleni dogovor in druge okoljske ambicije Unije.

(187) Komisija je analizirala trditve o negativnem vplivu na okolje in ugotovila, da v oceni učinka ni bila vzpostavljena ustrezna povezava med višjo ceno lizina in deležem količin krme, ki naj bi se nadomestile s sojo kot virom surovega lizina. Čeprav je bilo v oceni učinka pravilno ugotovljeno, da je mogoče sojo uporabiti kot nadomestek za lizin v živalski krmi, niso bili zagotovljeni prepričljivi rezultati glede povečanega obsega uvoza, saj je ocena učinka temeljila na več napačnih predpostavkah. Tudi če bi se uvoz sojine moke v Unijo povečal, bi za ta uvoz veljala uredba EU o proizvodih, ki ne povzročajo krčenja gozdov ([21]), s čimer bi se obravnavali vsi pomisleki v zvezi z varovanjem okolja. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(188) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta po dokončnem razkritju trdila, da Komisija ni ocenila zanesljivosti oskrbe s sojino moko v zvezi z ameriškimi carinami in poznejšimi protiukrepi tretjih držav. Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta trdila, da so ameriške carine na kitajski uvoz in poznejši povračilni ukrepi, ki jih je sprejela Kitajska, povzročili motnje v svetovnih trgovinskih tokovih s sojo. Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta trdila, da se bo uvoz brazilske soje na Kitajsko v prihodnosti povečal na račun uvoza ameriške soje na Kitajsko, kar bo povzročilo neposredno konkurenco pri uvozu brazilske soje v Unijo. Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta tudi izrazila pričakovanje, da se bo cena soje zvišala zaradi morebitnega pomanjkanja na trgu Unije, ki bi ga povzročilo povečano povpraševanje po soji na Kitajskem, in uredbe EU o proizvodih, ki ne povzročajo krčenja gozdov.

(189) Komisija je ugotovila, da so se ameriške carine in poznejši povračilni ukrepi od začetka leta 2025 nenehno spreminjali, zato je bilo težko ugotoviti njihov učinek na uvoz soje v Unijo. V zvezi z uvozom soje iz Brazilije je Komisija ugotovila, da bo trgovinski sporazum med EU in Mercosurjem znižal izvozne dajatve, ki jih je Mercosur uvedel za izvoz sojinih izdelkov v EU, pri čemer so ti izdelki eden od ključnih elementov v krmi za živino v EU. Komisija je tudi ugotovila, da sta združenje CESFAC in družba Vall Companys priznala, da na uvoz soje vplivajo cenovna nihanja. Ta trditev ni bila v nasprotju z „načelom oblikovanja najnižjih stroškov“. Nasprotno, v primeru zvišanja cene soje se bodo proizvajalci živalske krme verjetno raje odločili za lizin.

7.4.2 *Zamenljivost različnih oblik lizina za uporabnike*

(190) Združenje FEFAC je trdilo, da vsi proizvajalci krmnih mešanic v EU niso tehnično opremljeni za predelavo tekočega lizina, zato je še vedno potreben uvoz lizina-HCl in lizin sulfata iz Kitajske. Podobno je združenje CESFAC trdilo, da trdne oblike lizina v prahu in tekoče oblike lizina s praktičnega ali tehnološkega vidika niso zamenljive za uporabnike ter da bi uvedba protidampinških ukrepov nesorazmerno prizadela male in srednje proizvajalce krme, proizvajalce premiksov in proizvajalce, ki mešajo krmo na lastnem kmetijskem gospodarstvu, ki se zanašajo na trdne oblike lizina, ki ga proizvajajo kitajski proizvajalci izvozniki, in ne morejo preiti na tekoče oblike lizina.

(191) Pritožnik je trdil, da je bila poraba tekočega lizina v Španiji v preteklih letih znatno večja, kar kaže na to, da stranke niso omejene na lizin-HCl in lizin sulfat. Pritožnik je trdil, da lahko španska podjetja za proizvodnjo krme porabijo veliko večje količine tekočega lizina, ne da bi jim bilo treba vlagati v novo opremo, in da povečanje potrošnje tekočega lizina med letoma 2023 in 2024 potrjuje, da se s pozitivnim učinkom protidampinške preiskave dobavitelji lizina iz tretjih držav, ki niso Kitajska, od začetka preiskave že vračajo na trg EU in se bo ta trend nadaljeval, če bodo ukrepi dokončno uvedeni.

(192) V zvezi z možnostjo uporabnikov, da po potrebi preidejo s suhe na tekočo obliko lizina ali obratno, je Komisija ugotovila, da podatki družbe Feedinfo kažejo, da je bila poraba tekočega lizina v letu 2021 bistveno večja kot v naslednjih letih ([22]). Ker Kitajska ne izvaža tekočega lizina v EU, je ta razvoj mogoče pripisati izgubi količin in tržnega deleža tretjih držav, ki niso Kitajska, ter industriji Unije. Podatki družbe Feedinfo kažejo tudi povečanje porabe tekočega lizina med letoma 2023 in 2024, kar kaže, da je določeno število uporabnikov že sposobno za

([21]) Uredba (EU) 2023/1115 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 2023 o omogočanju dostopnosti nekaterih primarnih in drugih proizvodov, povezanih s krčenjem in degradacijo gozdov, na trgu Unije in njihovem izvozu iz Unije ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 995/2010 (UL L 150, 9.6.2023, str. 206, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj) je začela veljati 29. junija 2023. Za srednje in velike gospodarske subjekte in trgovce začnejo pravila veljati 30. decembra 2025, za mikropodjetja in mala podjetja pa 30. junija 2026.

([22]) Mesečna poraba tekočega lizina v Španiji (v tonah ekvivalenta lizina-HCl), ki jo je navedel pritožnik na podlagi statističnih podatkov o izvozu in podatkov o prodaji družbe Eurolysine:
— 2021: 4 500–6 500 ton,
— 2022: 4 000–6 000 ton,
— 2023: 2 500–4 500 ton,
— 2024: 3 500–5 500 ton.

prehod med suhim in tekočim lizinom. Poleg tega je pritožnik predložil podatke, pridobljene iz specializiranih tržnih informacij, ki dokazujejo, da se je uvoz lizina-HCl iz tretjih držav, ki niso Kitajska, v letu 2024 znatno povečal (z 207 ton v prvem četrtletju na 3 262 ton v četrtem četrtletju), po začetku preiskave, medtem ko tretje države, ki niso Kitajska, lizina-HCl v obravnavanem obdobju niso izvažale ([23]). Zato je Komisija sklenila, da bodo imeli proizvajalci živalske krme še naprej na voljo obe obliki lizina, suho in tekočo, tudi ob zmanjšanju uvoza iz Kitajske.

(193) Drugič, Komisija je ugotovila, da razlog, zakaj je bil tekoči lizin najpomembnejša vrsta izdelka, ki se je v obravnavanem obdobju uvažala v Unijo iz drugih tretjih držav, ki niso Kitajska, ni bil povezan z nezmožnostjo proizvajalcev iz tretjih držav, da proizvajajo ali prodajajo lizin-HCl ali lizin sulfat, temveč s prevladujočo prisotnostjo kitajskega uvoza lizina-HCl in lizin sulfata na trgu, kar je povzročilo znižanje cen. Z uvedenimi ukrepi se bo pri proizvajalcih iz tretjih držav ponovno povečalo zanimanje za prodajo drugih oblik lizina, ne samo tekočega lizina, v Uniji. Z uporabe standardne proizvodne metode proizvajalci lizina najprej pridobijo tekoči lizin, ki se nato z opremo za sušenje pretvori v lizin-HCl ali lizin sulfat. Zato je postopek pretvorbe tekočega lizina v obliko lizina v prahu preprost za proizvajalce lizina. Komisija je to trditev zavrnila.

(194) Ker glede interesa uporabnikov ni bilo drugih pripomb, so bile uvodne izjave 341 do 347 začasne uredbe potrjene.

7.4.3 *Strateški interes Unije*

(195) Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta podvomila, ali se bo obseg prodaje družbe Eurolysine na trgu Unije po uvedbi protidampinških ukrepov dejansko povečal. Združenje CESFAC in družba Vall Companys sta izrazila zaskrbljenost, da bo družba Eurolysine po prevzemu s strani skupine Avril znaten del proizvedenega lizina namenila za lastne potrebe, zlasti za podporo dejavnosti proizvodnje živalske krme znotraj skupine Avril, tj. družbi Sanders, in da zato ne bo več dobavljala lizina svojim konkurentom v sektorju živalske krme.

(196) Pritožnik je zavrnil trditev, da obstaja kakršno koli tveganje, da bi prevzem podjetja Eurolysine s strani skupine Avril povzročil kakršno koli omejevanje dobave lizina na trgu Unije. Poudaril je, da družba Eurolysine ostaja samostojna poslovna enota znotraj skupine Avril, ki poleg tega ni vertikalno integrirano podjetje za proizvodnjo krme, zaradi česar je z vidika družbe Eurolysine družba Sanders potencialna stranka, kot na primer družba Vall Companys in drugi. Navedel je tudi, da družba Sanders poleg tega ne kupuje znatnih količin lizina. Komisija je pozdravila zagotovilo pritožnika, da proizvodnja lizina industrije Unije ne bo namenjena zgolj za lastno porabo, in je na tej podlagi trditev zavrnila.

(197) Združenje CESFAC je trdilo, da podaljšanje dajatev prostih avtonomnih tarifnih kvot za uvoz lizina-HCl in tekočega lizina (tarifna kvota 092563) ter uvoz lizin sulfata (tarifna kvota 092925), ki ga je sprejel Svet ([24]), dokazuje, da družba Eurolysine še naprej proizvaja nezadostne količine lizina za oskrbo uporabnikov v Uniji, da so uporabniki v EU, ki proizvajajo živalsko krmo in farmacevtske izdelke, še naprej odvisni od uvoza lizina ter da je še vedno v interesu Unije, da zagotovi ustrezno oskrbo z lizinom in prepreči motnje na trgu. Združenje CESFAC je trdilo, da so začasne protidampinške dajatve v nasprotju z dajatev prostimi avtonomnimi tarifnimi kvotami in zato v nasprotju z interesi Unije.

(198) Komisija je ugotovila, da Svet redno pregleduje obstoječe kvote, da bi zagotovil, da njihovo nadaljnje izvajanje ni v nasprotju z drugimi politikami Unije. Ker je preiskava v času odobritve dajatev prostih avtonomnih tarifnih kvot še vedno potekala in dokončne ugotovitve še niso bile sprejete, Komisija meni, da začasne protidampinške dajatve niso v nasprotju z dajatev prostimi avtonomnimi tarifnimi kvotami za lizin.

([23]) t25.003212.

([24]) Uredba Sveta (EU) 2024/3213 z dne 16. decembra 2024 o spremembi Uredbe (EU) 2021/2283 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Unije za nekatere kmetijske in industrijske proizvode (UL L, 2024/3213, 19.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3213/oj).

(199) Komisija je poleg tega opozorila na skupno izjavo Češke, Madžarske, Italije, Nizozemske, Romunije, Slovaške, Španije in Francije o evropski kemični industriji ([25]), predstavljeno na seji Sveta za konkurenčnost 12. marca 2025 ([26]), v kateri te države pozivajo k sprejetju akta EU o kritičnih kemikalijah in uvrščajo lizin med kritične kemikalije. Glede na to, da osem držav članic neposredno omenja lizin kot kritično kemikalijo, ki jo mora Unija zaščititi, je Komisija upoštevala njihovo stališče pri presoji interesa Unije. Komisija je poleg tega ugotovila, da ohranjanje proizvodnje lizina v Uniji prispeva h gospodarski varnosti Unije, zlasti ob upoštevanju znatne presežne proizvodnje na Kitajskem. Trditev, da so protidampinške dajatve v nasprotju z dajatev prostimi avtonomnimi tarifnimi kvotami, je bila zavrnjena.

### 7.5 **Sklep o interesu Unije**

(200) Ker glede interesa Unije ni bilo drugih pripomb, je bila uvodna izjava 348 začasne uredbe potrjena.

## 8. **DOKONČNI PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

### 8.1 **Dokončni ukrepi**

(201) Glede na sprejete sklepe o dampingu, škodi, vzročni zvezi, stopnji ukrepov in interesu Unije bi bilo treba v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe uvesti dokončne protidampinške ukrepe za preprečitev, da bi dampinški uvoz zadevnega izdelka še naprej povzročal škodo industriji Unije.

(202) Po dokončnem razkritju je družba Eppen trdila, da bodo morali uporabniki v Uniji zaradi omejenega vira oskrbe in zlasti nezadostne oskrbe s strani industrije Unije še naprej uvažati lizin iz Kitajske in plačevati protidampinško dajatev, kar bo povzročilo povečanje stroškov za proizvajalce živalske krme in kmete. Družba Eppen je kot bolj primerno obliko protidampinških ukrepov predlagala minimalno uvozno ceno ali fiksne dajatve na tono.

(203) Trditev ni bila utemeljena in družba Eppen ni pojasnila, zakaj bi bila fiksna dajatev primernejša. Poleg tega je Komisija poudarila, da fiksne dajatve verjetno niso učinkovit popravni ukrep za blago, za katerega so značilna znatna cenovna nihanja skozi čas. Ta trditev je bila zato zavrnjena.

(204) Na podlagi navedenega bi morali biti stopnji dokončne protidampinške dajatve, izraženi kot cena CIF meja Unije brez plačane carine, naslednji:

| Družba | Stopnja dampinga (v %) | Stopnja škode (v %) | Dokončna protidampinška dajatev (v %) |
|---|---|---|---|
| Skupina Meihua:<br>— Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd<br>— Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd | 47,7 | 158,9 | 47,7 |
| Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd | 58,2 | 155,9 | 58,2 |
| Druge sodelujoče družbe iz Priloge | 53,1 | 157,5 | 53,1 |
| Ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske | 58,2 | 158,9 | 58,2 |

([25]) *Joint statement of Czech Republic, Hungary, Italy, Netherlands, Romania, Slovakia, Spain and France about the European chemicals industry* (Skupna izjava Češke, Madžarske, Nizozemske, Romunije, Slovaške, Španije in Francije o evropski kemijski industriji), izjava za javnost, ministrstvo za finance.

([26]) https://www.consilium.europa.eu/sl/meetings/compet/2025/03/12/. In s tem povezano obvestilo o zaskrbljujočem stanju evropske kemične industrije, strateškega sektorja, ki potrebuje poseben akt EU o kritičnih kemikalijah: (https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-6901-2025-INIT/x/pdf).

(205) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe iz te uredbe so bile določene na podlagi ugotovitev te preiskave. Zato odražajo stanje v zvezi s temi družbami, ugotovljeno v tej preiskavi. Te stopnje dajatev zato veljajo izključno za uvoz izdelka v preiskavi, ki ima poreklo v zadevni državi in so ga proizvedli poimensko navedeni pravni subjekti. Za uvoz zadevnega izdelka, ki ga je izdelala katera koli druga družba, ki ni izrecno navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, ki so povezani z izrecno navedenimi družbami, se te stopnje ne morejo uporabiti in zanj velja stopnja dajatve, ki velja za „ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske“.

(206) Družba lahko zahteva uporabo teh individualnih stopenj protidampinških dajatev, če naknadno spremeni ime svojega subjekta. Zahtevek je treba nasloviti na Komisijo ([27]). Vsebovati mora vse ustrezne informacije, s katerimi se lahko dokaže, da sprememba ne vpliva na upravičenost družbe do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja. Če sprememba imena družbe ne vpliva na njeno upravičenost do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja, se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi uredba o spremembi imena.

(207) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi pravilna uporaba individualnih protidampinških dajatev. Individualne protidampinške dajatve se uporabljajo le ob predložitvi veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Dokler tak račun ni predložen, bi morala za uvoz veljati protidampinška dajatev, ki se uporablja za „ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske“.

(208) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinške dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Četudi predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1(3) te uredbe, bi morali carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko, kot v vseh drugih primerih, zahtevajo dodatne dokumente (odpremne listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev, da je uporaba stopnje dajatve, ki temu sledi, upravičena v skladu s carinsko zakonodajo.

(209) Če bi se zlasti po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot spremembo v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah se lahko začne preiskava o izogibanju, če so izpolnjeni pogoji za to. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države.

(210) Da se zagotovi ustrezno izvrševanje protidampinških dajatev, bi bilo treba protidampinško dajatev za ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske uporabljati ne samo za nesodelujoče proizvajalce izvoznike v tej preiskavi, ampak tudi za proizvajalce, ki v obdobju preiskave niso izvažali v Unijo.

(211) Proizvajalci izvozniki, ki v obdobju preiskave niso izvažali zadevnega izdelka v Unijo, bi morali imeti možnost zahtevati od Komisije, naj zanje velja stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso bile vključene v vzorec. Komisija bi morala ugoditi taki zahtevi, če so izpolnjeni trije pogoji. Novi proizvajalec izvoznik bi moral dokazati, da: (i) v obdobju preiskave ni izvažal zadevnega izdelka v Unijo; (ii) ni povezan s proizvajalcem izvoznikom, ki ga je izvažal, in (iii) je po tem izvažal zadevni izdelek ali prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo izvozil znatno količino v Unijo.

([27]) E-naslov: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË.

### 8.2 **Dokončno pobiranje začasnih dajatev**

(212) Glede na ugotovljene stopnje dampinga in stopnjo škode, povzročeno industriji Unije, bi bilo treba zneske, zavarovane z začasnimi protidampinškimi dajatvami, ki so bile uvedene z začasno uredbo, dokončno pobrati v obsegu, določenem v tej uredbi.

### 8.3 **Retroaktivnost**

(213) Kot je navedeno v oddelku 1.2, je Komisija za uvoz izdelka v preiskavi uvedla registracijo.

(214) V sklepni fazi preiskave so bili ocenjeni podatki, zbrani v okviru registracije. Komisija je analizirala, ali so bila izpolnjena merila iz člena 10(4) osnovne uredbe za retroaktivno pobiranje dokončnih dajatev.

(215) V skladu s členom 10(4), točka (d), osnovne uredbe se lahko dajatev uvede retroaktivno, če „poleg ravni uvoza, ki je povzročal škodo v teku obdobja preiskave, obstaja nadaljnja znatna rast uvoza, ki bo zaradi svoje časovne opredeljenosti in obsega in drugih okoliščin verjetno resno ogrozil popravljalni učinek dokončne protidampinške dajatve, ki se bo uporabila“.

(216) Komisija je v okviru te analize najprej primerjala mesečni povprečni obseg uvoza zadevnega izdelka v obdobju preiskave z mesečnim povprečnim obsegom uvoza v obdobju od meseca po začetku te preiskave do zadnjega polnega meseca pred uvedbo začasnih ukrepov. Komisija je ugotovila, da se je kitajski uvoz povečal za 32 %. Tudi na podlagi primerjave mesečnega povprečnega obsega uvoza zadevnega izdelka v obdobju preiskave z mesečnim povprečnim obsegom uvoza v obdobju od meseca po začetku te preiskave do vključno meseca, v katerem so bili uvedeni začasni ukrepi, je Komisija opazila povečanje kitajskega uvoza, in sicer za 43 %.

(217) Vendar so se od začetka sedanje preiskave cene kitajskega uvoza zvišale in so bile za 9 % do 15 % višje od povprečnih cen v obdobju preiskave. Komisija v spisu nima informacij, da bi industrija Unije kljub takšnemu zvišanju cen utrpela dodatno škodo.

(218) Na tej podlagi in zlasti ob upoštevanju znatnega zvišanja cen kitajskega uvoza od začetka preiskave je Komisija sklenila, da pogoji iz člena 10(4) osnovne uredbe za retroaktivno uporabo dokončne protidampinške dajatve niso bili izpolnjeni.

## 9. **KONČNA DOLOČBA**

(219) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta ([28]) se obresti, ki jih je treba plačati, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, izračunajo z obrestno mero, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljeno v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.

(220) Odbor, ustanovljen s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036, ni podal mnenja o ukrepih iz te uredbe –

([28]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije) (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz lizina in njegovih estrov, njegovih soli ter krmnih dodatkov, ki vsebujejo 68 mas. % ali več suhe snovi, vendar ne več kot 80 mas. % L-lizin sulfata, in ne več kot 32 mas. % drugih sestavin, kot so ogljikovi hidrati in druge aminokisline, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 in 2922 41 00 (oznake TARIC: 2309 90 31 51, 2309 90 31 59, 2309 90 31 61, 2309 90 31 69, 2309 90 96 51, 2309 90 96 59, 2309 90 96 61, 2309 90 96 69) in s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

2. Stopnja dokončne protidampinške dajatve, ki se uporablja za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelke iz odstavka 1, ki jih proizvajajo spodaj navedene družbe:

| Družba | Dokončna protidampinška dajatev (v %) | Dodatna oznaka TARIC |
|---|---|---|
| Skupina Meihua:<br>— Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd<br>— Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd | 47,7 | 89IE |
| Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd | 58,2 | 89IF |
| Druge sodelujoče družbe iz Priloge | 53,1 | |
| Ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske | 58,2 | 8999 |

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja take račune, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „*Podpisani potrjujem, da je (količina v tonah) lizina, prodanega za izvoz v Evropsko unijo, ki ga zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v Ljudski republiki Kitajski. Izjavljam, da so podatki na tem računu popolni in resnični.*“ Dokler tak račun ni predložen, se uporablja dajatev, ki velja za ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

*Člen 2*

Zneski, zavarovani z začasno protidampinško dajatvijo v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2025/74, se dokončno poberejo. Zavarovani zneski, ki presegajo dokončne stopnje protidampinške dajatve, se sprostijo.

*Člen 3*

Člen 1(2) se lahko spremeni, da se dodajo novi proizvajalci izvozniki iz Ljudske republike Kitajske in se zanje uvede ustrezna tehtana povprečna stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso vključene v vzorec. Novi proizvajalec izvoznik predloži dokaze, da:

(a) v obdobju preiskave (od 1. januarja 2023 do 31. decembra 2023) ni izvažal blaga, opisanega v členu 1(1);

(b) ni povezan z izvoznikom ali proizvajalcem, za katerega veljajo ukrepi, uvedeni s to uredbo, in ki bi lahko sodeloval v prvotni preiskavi; ter

(c) je zadevni izdelek dejansko izvažal ali je prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo po koncu obdobja preiskave izvozil znatno količino v Unijo.

*Člen 4*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. julija 2025

*Za Komisijo*
*predsednica*
Ursula VON DER LEYEN

*PRILOGA*

**Nevzorčeni sodelujoči proizvajalci izvozniki v Ljudski republiki Kitajski**

| Ime | Dodatna oznaka TARIC |
|---|---|
| Anhui BBCA Biochemical Co., Ltd. | 89IG |
| CJ (Liaocheng) Biotech Co., Ltd. | 89IH |
| Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. | 89IJ |
| Qiqihar Longjiang Fufeng Biotechnologies Co., Ltd. | 89IK |